№ 8488 1913 15-28 ՅՈՒԼԻՍ ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ 15 ԹԷՄՈՒԶ 329 29 ԱՐՆԱՂ ՇԱԲԱԹ

Ս ՀԻՊՈ ԻՄԹԻԶԱՂ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՏԱՎԱՌ ՎԷՐԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէսիսի 1877

ԳԱՂՈՂ ԱԼԻ ԴԱՐՇԸՍԸ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐ

ԱՊՈՆԷ ՖԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՃ. 20

Սթանպոլ վէ Թաշրա, սեռնէլիի	130	դրշ.
» » » 6 այլրդը	70	»
» » » 3 այլրդը	40	»
Մէմալիքի էճնեպիյէ սեռնէլիի	32	Ֆր.
» » » 6 այլրդը	17	»
» » » 3 այլրդը	10	»

ԹԷՄՈՒԶԼԷՐ ՎԷ ԻՆԳԼԻԼԱՊԼԱՐ

Ինգլիլապար միւսԷԹԷրէրին հայԹը սիւսիյէ վէ իՀԹիմիյէէրի իւզէրինէ բէք ադիմ թէէսիրլէր իմրա իԹմիշ ապր. ինգլիլապ կէյիրմէյէն պիր միւսԷԹ բայտար օյմադ։ Մէնշուր Ֆ. Ժ. Ռուսօ, «մուգավէլէի իՀԹիմիյէ» նամ էսէրինէ աէյօր քի. «Ինգլիլապ՝ միւսԷԹԷրին նազմը մուգատաէրԹը տըր, ինգլիլապ մեյլ կէսԹԷրէն պիր միւսԷԹ հէր հալէ հադը հայԹա մալիք ապր, պու մալիքիյէ կէլէյի կիւզել պիր թէսաուիֆ էսէրի օյնադը, տօղրուսան տօղրույա միւէսսէրԹ ու միւնասէպաԹը իՀԹիմիյէ նէԹիճէսի ապր։ Պաղը միւսԷԹԷր ֆԷԹրԷԹէն զէքի, թէրազը ու թէմաուիւնէ միւսԹայտ օյտուգլարը իչէուն ինգլիլապ քէնտիլիրինէն հասը օյուր, հալԷԹը բուհիյէ վէ սէվիյէի իրԹանը տախի պէօյիւք տախլ ու թէէսիրի վար տըր. մէսէլա Ամիլօ-Սաքսոն գավմը ֆԷԹրԷԹէն տօղուգ գանը, թէրազդյա միւսԹաիա օյտուղը իչէուն վէվէլէսիդ վէ կիւրիւԹիւսիդ պիր ինգլիլապ եարաբլար, հալատ քի Ֆրանսզլար տահա հարաբԷԹի վէ ալտիրԷբէսԷ օյտուգլարընահա, ումմիյէԹի չամիլ օյմադ իւզրէ պիր ինգլիլապ եարաբլար քի, անճագ բէք գանը իսԹիթլարտահա, քիւլիյէԹի թէէՁԹաուտահա օսնրա նիհայէԹ մադտատլարընա նայիլ օյտպիլիյէ։ Ինկիլիզլեր դալը իսԹիյարի օյարադ պէչերիյէԹ խըտմէԹ իաէրլէր, պունդն իչէուն տիր քի, զանունը էսասիլերի մէքթուպ օյմայլպ հեր թէճրիպպէ ու անանաթա մըսԹէնիա տիր, զաԹէն ինկիլիզլերին խասսա թէմէյիրդը պու կիպի իՀԹիմաթ հագիգաթլարտա թէճեէլի իաէր. գանունը էսասիլերի մէքթուպ օյմայլպ հեր թէճրիպպէ ու ամանաթա մըսԹէնիա տիր, զաԹէն ինկիլիզլերին խասսա թէմէյիրդը պու կիպի իՀԹիմաթ հագիգաթլարտա թէճեէլի իաէր. գանունը էսասիլերի մէքթուպ օյմայլպ հեր թէճրիպպէ ու ամանաթա մըսԹէնիա տիր, զաԹէն ինկիլիզլերին խասսա թէմէյիրդը պու կիպի իՀԹիմաթ հագիգաթլարտա թէճեէլի իաէր։ Ամանաթ գանունը զանհուր իաէն յուլիս ինգլիլապրը պու պունդն, պու հէյաքէլին վադը իՀԹիշամդնահա իարԷԹ աէրպէրլէրի ալմադ իսԹէսիլէր, ֆագաթ էքքատ ու հալԹը բուհիյէ արասընա տաքի ֆարգ իՀԹիշամդնդն մահիյէԹի հագիգիյէսինի թագտիր էԹմէրէմէ։ Օսմանը ինգլիլապը Շարգտա մանէվի պէօյիւք պիր աէպէպէ պէօյիւք պիր թէէսիր հասը իԹմէք մահիյէԹինի հադիզ իտի։ պու թէէսիր մուսԹէքիլի ճէրչանլարդն, իրԹիֆաի հարէքէԹլերին սէյյաԹը ալԹնահա գուվվէԹինի լադմ օյտուղու գտտար բարլաթամադը, խարիճի վէ տախիլի զավահլ մաթլուպունն հուսալնահ մանի օյտու. չիմտի երնէ պիր ֆիքրի ինգլիլապ վար տըր, հէմ զահիրի հալէ կէօրէ տահա մուէսսիր վէ տահա հագիգի կիպի կէօրինիյօր։ Ցուլիս ինգլիլապրը պիր միւսԷԹ իչէուն էր վէ ես կէճ խայր թէվլիհ իաէր, միւսԷԹի խայրա տօղրու սէվգ եյլեր վէ հուրրիյԹին ֆիքրի հագիգիսինի էՁքատրը ումմումիյէտ տահա զիյատ թէճէլի էԹտիրիր. չիմտիյէ գատտար պէօյլէ օյմըշ վէ միւել ու ազվամ սահեյի մէքէնիյէԹտա քէնտի մէվճուտիյէԹլերինի իպգա վէ մուհաֆազայա սայի օյուրլարտա երնէ պէօյլէ օյնադը թապիր տիր։

ՊԵՏԻԿ

ԻՃՄԱԼԸ ՄԱԼԻՑԷ

ՍիյասէԹը հադրէնին բէնկէն բէնկէ տէօքիւմէնիյէ հասը օյան մէյքիւքիյԹը իգԹիսատ, մալի վէ Թիճարէթ սահնէյէրինէ տախի իՀրահ թէէսիրատն խալի գալմադը տըր. միւԹէֆիգլեր արասընտա հարպն ելան տէվամիԹմէսի վէ Օսմանը օրտուսընդն էվվէլէճ միւԹէֆիգլեր թարաֆընտահ իչղալ խալիչն մէվգիֆէն պազդսընը թէէքրար իչղալ վէ խԹիրտատ ելյէմէսի, հարպդն տէվամ ԻԹմէսի իւզ պէրպէր սուչ միւգաքերԹը իչէուն չալիտալարընդն տէվէրտան ԻԹմէսի վէ պունալարընդն հէնուզ սուրէԹը զաԹիյէտ քէսպը թէէիւտ ելյէմէմիշ օյմասը ալէմը սիյասէԹէն սօնրա ալէմը մալի իւզերինէ պէօյիւք պիր թէէսիր իՀրա ելյէմիշ տիր քի, սօն հաֆթալար զարֆընտա պօրսալարտա թանզիմ խալչն ճէռվէյլերէ նազարէն, ֆենալար հրաս օյունը տերեճէտ թէնէզզիւլ ալուգ թուԹմըշ վէ պալզանլար իւզ վասի մուէսսիսէսլերինի եիւզատ եյլէ տերեճէսինատ թահնատա ԻԹմիշլեր տիր։

Անվալին մեյքիւքիյԹի ֆենալարընդն պիր սէվիյէտ գալմադուգ թէնէզզիւլ վէ թէրճֆիֆ սուրէԹի իւզ, մալԹէլիֆ սէվիյեերէ թապի օյմասը իւզ սապԹ օլըյոր. հէր սէնէ Ֆրանսա պանգասը յուլիս այլն էվվաթընա տօղրու երպապը թրճարԹի վէ սէնատի իչէուն մախչուշաթ կիչելերինի ալմադատ իքէն, պու սէնէ տէվալին մեյքիւքիյԹինէ պինատէ։ ելան վուգու պուլան միւբաճաաթլարը նեԹիճէսիդ պրազիյօր. մալիմ օյտուղը վէճէվէ Բարիզ պօրսասը իւզ Ֆրանսա պանգասընդն պիԹիւն մուամէլաթը եէվմը սիյասէԹին իւչսաթընա թապի տիր. տիւնեանդն սարաֆը իսնվանյյա մատրաֆ օյան Ֆրանսա պանգասը խարբէ իւզ մուամէլաթը մալիյէտինին թանզիմ իչէուն Ֆրանսա խարիճիյէ նեզարէԹինին մուվաֆագաթընը խԹիհալ եյլեքտէն սօնրա իՀրահաթա միւպալէրէԹ եյլեր։

Պունատան ազտէմ Ֆրանսա պանգասը Բուսիանդն թահրը քէֆալէԹինտէ օյարադ Պուլկարիսթանա 20 միլիոն ֆրանգլըգ պիր իսԹիդրազդն ազադընը թէճահիւա եյլեմիշ իքէն, Պուլկարիսթանդն պազիանէ հարաքէԹինէԹճէսի օյարադ, քէնտի միւԹէֆիգլերինէ գարշը իւնը հարպ եյլեմէսի, Պալզանլարտա եէնիտէն միւչքիւԹընը զուհուրընը հրաս կելէյէն մէդքիւր պանգա պու թէճհիւտանդն սարաֆը նապաք իտէէք, իդրազ մուգավէլէսինդն ազադընը պիր միւտաէԹ թէէսիր իՀրահ։ պու հալ Պուլկարիսթանդն վազիյէԹը սիյասէԹ վէ ասքէրիյէտ իւզերինէ պէօյիւք պիր թէէսիր իՀրահ եյլեմիշ տիր։

Իթալիա հիւքիւմէԹի քէնտի նազԹատ նազարընը թէրվիճ իԹմէսի չարբէյա Եունանիսթանա միւգահերէԹ ու մուավէնէԹը մալիյէսինի վատ իԹմիշ իքէն, պիլախէրէ Եունանիսթանդն եանաբ պիր խաԹԹ հարաքէԹի Իթալիա իւզ տրալարընա պիւրուտէԹին հուսուլընը մուճիպ օյատ։ Իթալիանդն մագասատ թապիի Ատալար մէսէլէսինէ միւԹէսալիգ իտի. էկէր Եունանիսթան պու մէսէլէտ Իթալիանդն նազարընա մուվաֆիգ հարաքէԹ իԹմիշ օյատ իտի, եվվէլէճ վատ իալլէն միւգահերէԹը մալիյէտ պալիդէն մագսէլէդ նայիլ օյանագ իտի։

ՏեվէԹէրին Դարատաղ տախի մուավէնէԹը մալիյէ վատ իԹմիշ օյաղդարը մալիմ տիր. հապու քի պիլախէրէ միւԹէֆիգլեր արասընտա չիրաէի հարպդն բարլամատը մուավէնէԹի մէվմատը Թէէսիրէ օղրաճաք։

Պունատան սարահաթէն անլարընը քի սիյասէԹ իւզ վազիյէԹը մալիյէ տայիմա եէկիմիյէրինէ միւրատաֆ տը. սիյասէԹդն պիր Թարաֆա մէյլ իԹմէսի իւզ ահվալը մալիյէնդն օնա Թապի օյմասը բէք Թապիի տիր. զաԹէն տարը հազրատա տէվզիյէԹինդն պիԹիւն Թէչեպիւտաթը իգԹիսատիյաթա միւԹալիգ օյաղ, մալիյէ իսէ օնդն պիր ֆէրտի օյաղընդնատն Թէէսիրի գապալը ինքտար տեյիլ տիր։

Օսմանը օրտուսընդն Միտհատ - ենօզ խաԹԹընը թէճավուզ իԹմէսի վէ եարինէ իւզ Դրդ Ֆրիտէնդն Թէքրար իչղալի պագը սուր Թեֆեհհիւմը մուճիպ օյատ։ պու քէֆֆիյէԹդն հուգուգը միւվէյ նօզԹատ նազարընտահ գանունի վէ եախատ դայրը գանունի օյմասը քէյֆիյէԹի սատատընդն խարիճինտէ օյմաղլա, պուրատատ օնտահ պահ իաէէք տէյիլդ. տէվզիԹէր՝ հիւքիւմէԹը Օսմանիյէնդն խաԹԹը հարաքէԹինի Լոնտրատատ տիրէն իմզալանմըշ օյան սուչ բրօթոգոլընա պիր թէճավուզ կիսի թէլեգրաֆ իտէրէք, էտիրնէնդն Պուլկարիսթանա իյատէսինի թալէպ իԹմէքտէ տիրէր։ Ավանթրա - Մանարիսթան հիւքիւմէԹի Օսմանը օրտուսընդն էտիրնէյի թախլիկ եյլեմէսի իչէուն թազիդգաթը մալիկեյէ միւրաճատաթ իԹմէք խԹիղամիթանինի պէյան խտիյօր, տէվզիԹէրը պու թէքլիֆէ մուվաֆգատ իԹտէէր, ալէմի մալիտէ թէքրար պէօյիւք պիր քէշմէքէշ օյանագ տը, պունատան հէր չէյնէն էվվէլ մէմալիքի Օսմանիյէտէ թէչեպիւտաթը իգԹիսատիյէտ միւպալէրէԹ խաէճէ օյան էճնէպի չիրքէթէր միւԹզորրուր օյանագլար տը։ էկէր Բարիզ պանգասը Պալգան պուհրանդն խԹամընա տէկէն մուամէլաթը մալիկեսինի թահտիտ խաէճէ օյուրտա, բէք թապիի տիր քի Թիրքիատա օյտուղը կիսի Պալգանլարտա տախի կէլէճէք կէշ մէվսիմնատ պէօյիւք պիր պուհրանը մալի հասը օյանագ տը։

Ֆրանսա վէ Ինկիլիթերտա հիւքիւմԹերի արասընտա միւնասէպաթը մալիյէնդն թէէսիւսի իչէուն կէչէն սէնէ էճրէյան իտէն միւզաքերտանդն պու սէնէ նէԹիճէլէնմէսի գարարկիր օյմուշտը, հապու քի Սիթէնդն միւսԹէմլէքտա իւզ օյան մուամէլաթը մալիյէ վէ սարրաֆիյէսինդն զէմանը թէվվիյէսի եազալմը էքքէն հէնուզ մագասը միւգաքերտա խաԹիտատ խաիմէմէ տիր քի, պու հալ պահրանդն հուսուլընա պէօյիւք պիր տալ տը։ Ֆրանսա պանգասը կէչէն սէնէ պուտ տը օյատը միւղայիգատան միԹՄէնէպիհ օյուգ պու սէնէ հոկամարերինդն վիւրիւտիլէ ինԹիգարէն կէչէճէրինի գարարը պուլունտրրատագ տը քի, պու տա էյի մանայա տէյլէԹ իԹմէգ։ Կէչէն սէնէ պանգա էօնարա բիցասընտա հուսուլէ կէլէն միւզայիգանդն բէֆի իչէուն օգուստու այնտա կիչէճէրինի տէրը իսէ տէ, պիլախէրէ, եանի պիր պուշուգ այ սօնրա Թէքրար գարամադա մէճգուր օյատ, պիր հալատ քի Թէչրինը սանի իսԹիատասընտա Թէքրար աչտրը զէման մրգտարը մախչուշաթ հատտը քիֆայէտ պուլունմադը իչէուն, պունատան տօղրուտան տօղրույա Բարիզ բիչցասը միւԹէգարրը օյմուշտը։ Ըսբէքիւտասիօնդն տախի պուհրանը մալիտատ բէք պէօյիւք Թէէսիրի վար տը։ պագը մուէսսէսաթը մալիյէ պու հալատէն իսԹիֆատ իաէրէք բիցասատ իխֆիատա գալդըրըրտ։ պու տա պուհրանդն պիր նէԹիճէյի Թապիյէսի տիր։

Եվրոբա իչինտէ, քէնտիսի իչէուն կիզլիճէ պիր տր օյապիլիր իտի։ Իմտի Ֆրանչէսգո ազիմ մէսերէթլէ պու չահատէԹամէլերի քէրիմէսինէ Թագտիմ էյլէտի։ Նաբոլէոն քի պու մագուլէ մասալարտան սալա գալա ԻԹմէգ վէ ԻԹմէմիշ իտի, եալընը Մարի Լուիզին գալպինի գըրմամագ. վէ էԹրաֆընտա օյան Ալման հիւքմարարընը, վէ պաչլըճա գալը էԹերի Ֆրանչէգօյու քիւչիւք տիւչիրմէմէք իչէուն սիւրէԹա պունա ինանը կիպի կէօրիւնտի։

Ֆրանչէգօնուն զէվճէսի, Աւսթրիա իմբէրԹօրիչասը խտաբէօնա պիր տիչէրի օյտուղունանդն նէ Նաբոլէոնուն ազամէԹինի վէ նի տախի Մարի Լուիզին տալԹանԹընը գալպինան չէքէմէզ իտի, Նաբոլէոն տախի վագըճ օյարագ, պու տէֆա Թագիթընտան խարիճ պիր իլԹիճԹէ պու մաղրուրէ իմբէրԹօրիչանդն խԹընը տախի Թարէրպ իլլէտի։ Նաբոլէոն հիլ պիր հիւքմաբը քէնտինէ Թագտատիմ էԹտիրմէմիշ իքէն, պու տէֆա Ֆրանչէգօտան կէրիտէ դալը, Աւսթրիա իմբէրԹօրիչասընը տայիմա գալԹուզունա ալըպ, միւարիեիյէտլէ վալիտէ հիւքմէԹի իպրազ էԹտիքլէն մատատ, վաֆիր վէ զայէԹ կիրանպանա հէսիյէտլեր իւզ տախի ԹալԹիճ էյլեմէ, օ գատարատաք քի, իմբէրԹօր Ֆրանչէգօ տախի ֆամիլիասընա օյան պու մէմուլին զայրի էյԹիրամաքը կէօրէրէք միւԹէհիյիր օյուր ըտը։

Օ կիւնիւ Սագսօնիա գրալը պու զէվմը մուֆախամայա պէօյիւք պիր զիյաֆէԹ վէրտի։ լաքին Նաբոլէոն Թեմմիլ տայրէսինի Տրէզտայա կէԹԷրԹմէ օյաուզունատա, երԹէսի կիւնիւ քէնտիսի պաչլատը քէնտի սերալընատա զիյաֆէԹլեր վէ պալալար վերմէյէ։ Հէր նէ

կէօրէճէյիզ, օրտուլը քէպիրին օ միալի կէօրիւմէմիշ բէԹիչանիյէԹի, միւեբրեսա ճէնկէ կէճ պայչանատընդնատ հասը օյմուշ տը։

Պու ԹէրԹիպաթը տախի իքմալ եյլէտիքտէն սօնրա, Նաբոլէոնդն օրտուլը քէպիրէ ազիմէԹ ԻԹմէքտէն պաչգա, պիր իւր գալմադը իտի, վէ Ալէքսանտրօնդն ազիմէԹինի իչէԹիքտէ քէնտիսի տախի Ռարիզտէ զախիրէ նարբնընը պիր գաթ տահա սըզըտրրըպ, վէ միւսթատճէլ եմրլեր վերիպ, Դանպաեէրէսի եէրինէ վէքիլի միւԹլազ պրրագտրգտատն սօնրա, մայիսին տօգուզընատա պինլերճէ պին միւԹէհայիր էհալի իչինտէն կէչիպ, իմբէրԹորիչա իւլէ պէրպէր էօլա բէվան օյատ, չու ֆէրգ իւլէքի, պու տէֆա էհալիտէն կէօրտիւիւ Թէվվճհիհ սէրունի տալտէն պիր խիւլուս օյմայըպ, իլա, հայրէԹ, զօրգու, վէ զալպտէ օյմայան պիր Թէվազու ալամէԹլերի իտի։

Նաբոլէոն Մայանա, ՎիրԹենպերկ, Վիւցպուրկ վէ Բլավէնատէն կէչէրէք, մայիսին օն ալԹընընա Սագսոնիա պէլտէսի բայրԹախԹը օյան Տրէզտա պէլտէսինէ միւվասելէԹ եյլէտի։ Հէր եէրտէ Ավէմանիա հիւքիւմտարլարը իսԹիգալինէ միւարատաԹ իտուպ, արզը խիւլիւս վէ ուպուտիյէԹ իտէրէք, մայէԹինտէ գալըրլար իտի։

Եալընը ՎիրԹեմպերկ գրալը էմալ ու ազրանընդն պու միւատինէ վէ Թէվազու հարաքէԹինէ տախի օյմայըպ, Նաբոլէոն մէմալիքտէն կէչիպտէ, մէֆրուզ օյատը իՀԹիրամաքը ֆայիգայի իՀրա եյլեմիշտէն սօնրա, բայրախԹընտան այրըլմատը։ Նաբոլէոն պու միւքտաբ քիւչիւք վէ գալպի պէօյիւք հիւքիւմատա, եվրոբանդն էն մուազզամ Թաճատարլարընտան զիյատէ բայէԹ

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷ

ԹԻՒՐԲԻՆ ՎԷ ՏԻՎԼԷԹԼԷՐ

Պիր էհնէպի տիբլօմաթը «Սապան» մուհարիրինէ ամմիշ պիր քի. «Պապը Ալի Նէզտինէ եաբլուճագ վէսայա պիր Թէշէպպէսը տիբլօմասիէն իպարէթօլաճագ տը։ Սէֆիրլէրին տիմէկսի Թալիմաթ ալմասրգլարընա տաբիր բիվայէթ տօղրու աէյիլ տիր. Ճիմէկսինէ սէ Թալիմաթ կէլիմիշ տիր, ֆագաթ պէլքի պիր իքիսի քէնտի հիւքիմէթլէրիյլէ եէնի պիր մուխապէրէյէ լիւզում կէօրտիւլէր։ Պու Թէշէպպիւսը տիբլօմասընին նէթիյէսի պիր մուհավէրէյէ զարու աշար, զապինէլէր արասընա պու տագիգայա գառար պունան ֆաղլասը իշէն իթիլաֆ եօգ տը, ֆագաթ էվրօբա բայթախթլարը պասընտան սիւբէքլի պիր մուխապէրէ ճէրէյան իսյոր։ Պու մուխապէրէնին եարընը նէ շէքլ ալաճաղընը քէսթիրմէք միմքին տէյիլ տիր. սիյասի մէհաֆիլէ կէլէն խապէրլէր Ռուսիանընը էօյլէ մուհիմ պիր թէտարիքսաթ եաբմասրղընը, պիլաքս սօնէ գանլըլըգա հարաքէթ իթիֆիկինի կէսօթէրիյօր։ Պու տագիդասա կէլէն խապէրլէրէ կէօրէ, Մ. Սաղանօֆընը Բէթէրսպուրկտաքի սէֆիրլէր իլէ ուզուն կէօրիշմէլէրինէ էօյլէ Թիւրքիա իլէ ճարի օյան տասթանէ մինասպէթլը զայրը զապիլը Թէէլիֆ թասավվուրլարասընա պահօլընմամըշտը։ Ռուսիանընը չիմարքի մէսէլէսէ նասրլ պիր նօգթաի նաղարը դագուլ իթիֆկի մալիմ տիր։ Օ նօգթաինդարը հիշ ուշյինմէմիշ տիր, սեյիշմէսինի սէ միւհթէմէլ կէօրմէմ։ Մա մաֆիհի պու տագիդայա գառար կէլէն խապէրլէր, Ռուսիանընը էվրօբանընը իթիֆիգաղընասընա այրըլմայաճաղընը էլ վագտանէտ վասրլ օյմագ իւզդէ տիբլօմասի վասքթարը ֆէվգինէտ չէյլէրէ միւրաճաաթ իթմէյէճէկինի անտրրմագառա տը։ Իյին նասրլ պիթէճէկինէ կէլինէճ, Պալգան մեսէլէսինին զարիպ սիյասի թէհվիլիւթը հէնում պիթմէտի. նէթէջիմ, Ռումանիա զրարընը Զաթը Շահանէյէ չէգարիկի թէլկրաֆ վէ պիր թարգիֆատան ասքերի Սօֆիյա 15քիլոմէթրօլըգ մէսաֆէյէ զառար եաղլամագառա իքէն, տիկէր թարգիֆատան Պուկարէսթանը հրմայէ իտէրճէսինէ պիր վաղիէթ ալընմասը պունը իսպաթ իթմէ, պիտանէ ալէյի վուզուաթը քէյֆ իթմէք միմքին տէյիլ տիր, ֆագաթ պու կիւնքի զաննա կէօրէ, պիթիրիս պու իյլեր տիբլօմասի սահէսինէ սէօքիւլէճէք վէ օրատա դայէի Թէվվայէսի պուլընմաճաղ տը. չու զառար վար քի, չայէա Պուլկարիսթանընը պու քէրրէ եէնիսէն իթթիֆագը Միսելլէօն հրմայէսինէ սըղընտարը Թէհագուզ իտէրսէ, բօլթիգա ալէմինին Թէմայիլատթասա եէնի ճէրէյանլար հուսուլի իհթիմալ տահսիլինտէ տիր։ Հիւքիմէթը Օսմանին մէկզընա կէլինէճ, զանընմա կէօրէ, ասքէրինդ վազիֆէսինի իքմալ իթմէյ տիր։ Շիմի մէսէլէ տիբլօմասկէ գալը. զայէթ ուանդգ տավրանմագ իյնայ իսթէ։ Էօյլէ եաբըլըրսա եազը պիր զէմանառա պիր տէվրը սիւքինէ կիրէբանինդ, իսթիֆասէնիզին սէրէճէսինի պու տագիդասա քէտարիբէմմ, ֆագաթ չնմի հիւքմէրմա օյան Թէէսիրաթա կէօրէ, Պալգան ահվալինտէ պիր վաղիէթը ճէտիսէ տասը օյաուղընը էվրօբա Թադիրէ հաղը տը։ Պու-նընա պէրապէր սէվվէթլէր արասընտա եէնի իհթիլաֆլար զուհուր իսէճէկինի զանն իսէմէյորրմ։ Պէօյիւք սէվվէթլէր պու քէրրէ սէ արայարընտաքի ահէնկի պօզմամագ իմքանընը պուլաճաղլար տը։ Պէնիմ զանընմա կէօրէ, Թէվվիէի զաթիէ պու տարիբ տահիլինտէ օլաճագ տը։»

∴ Օսմ. հիւքիմէթի՝ Միտհա-էնօզ խաթթընընն իշէրիսինտէքի արազիի իտաէյէ իհապար իշէուն պէօյինք տեվլէթլէրին Սթանպօլ սէֆիրլէրի վասքթասըլա Պալը Ալի նէզտինէ եաբլուճաղը սեօյլէնէն Թէյէպպէսին պու կիւն եաբլըմասը միհիմմէլ սայլըմամագառ տը. չունքի սէֆիրլէրին պագզիրը պու պապատ քէնտի հիւքիմէթլէրինտէն հէնուզ Թալիմաթ ալմամըշտր տը. պինէն ալէյհ Թէշէպպիսին նէ վազիֆ օյանաղը Թէմամէն անլաշըլմամըշ տը։

∴ Պու ազշամ սաաթ 6ում վէլիհան Եուսուֆ Իզզէտտին էֆ. իլէ Զաթը Շահանէյնին մախասուս բրէնս Զիսէտտին էֆ. Քրէնը մախասուս էտիրնէյէ կիտէրէք, Զաթը Շահանէ նամընա չէհրի զիյարէթ իտէճէքլէր տիր։

∴ Նաֆիս նազրը Օսման Նիզամի բաշա պու հաֆթա Լօնտրայա կիտէճէք տիր։ Օսմ. ամանը պու սէյահաթթն էճնէպի պէօյիւք մէմուրլար ճէպիրլէ ալեազատառ օյուռղընը պէյան իսյոր։ «Լա Թիւրքիյէ»նին պէյանընա կէօրէ, Նաֆիս նազրը Օսման Նիզամի բաշայա էվրօբառա պիր վազիֆէ իհալէ իսալէ իսիմլէ օյուռ, մումիսէյէ էվվէլա Լօնտրայա կիտէճէք տիր։ Մէզքիւր կազէթա պու վազիֆէնին հալը հազրասա գապինէյի իշղալ իսէն պէօյիւք մէսէլէ իլէ ալեազատառ օյաուղընը եազրյօր։

∴ Թիւրքիա վէ Եունանա.— Մ. Տրակուտիս իլէ Մ. Լէվիտիս չէհրիմիզէ կէլէր կէմէզ, վազիֆէլէրին պիտիրմէք իւզդէ Սատարազամ բաշայը զիսէթ վէ մէսայիլը հազրէրի սիյասիյէ հազզընտա կէօրիշմիշ տիր։

∴ Սատարազամ բաշա էվվէլքի կիւն հուզուրը Շահանէյէ գապու օյունքա՝ Թարգիֆը Շահանէյնն Բուսմանիա գրալընա վերիլեճէք ճէվապ հազզընտա Թէսթիի էֆքեար էյլէմիշ տիր։ Տիւն կէօռաերիլէն պու ճէվապտա Զաթը Շահանէ՝ Սթանպօլը էմնիյէթի վէ Պալգանլարատայիի պիր սուլհն իտամէսի ամնագ պէօյլէ պիր խաթթը հուուուատա վակօթէ օյուպ, Պալը Ալինին տէ պու վէճհէյէ հարաքէթ իթթիկինի պիլիրմիշլէր տիր։

∴ Ռուսիա սէֆիրի Մ. տը կիրա էվվէլքի կիւն Ավաթրիա վէ Իթալիա սէֆիրլէրինի Թատա տավէթ իթմիշ վէ սօնրա 3 սէֆիրլէր տիվալը հազրէ հազզընտա Թէսթիի էֆքեար էյլէմիշլեր տիր։

∴ Տախիլիէ նազրը Թալեաթ պէյ բէնդէնպահի ազշամը էտիրնէյէ կիտիպ էվվէլքի ազշամ չէհրիմիզէ ավաէթ իթմիշ տիր։ Մուշարիէէ ճուսատա կիւննանի էտիրնէտէ կէչիրմիշ տիր։

ԿԻՒՆԼԻՒԻՕ ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

ԼՈՒՍ ՊԱՇ ՎԷՖԻԼԻՆԻՆ ՊԷՅԱՆԱԹԸ ՄՈՒՀԻՄՄԷՍԻ

Բոմա, 26 յուլիս.— «Թրիպունա» կազէթասը վազիֆէքը սիյասիյէ հազզընտա պէյանը միթալէա եյլէրքէն սէյօր քի. «վազիֆէքի սօն սասթալարատա չաչանը մէմնունիյէթ պիր սուրէթտէ Թէնեվվիւր եյլէմիշ տիր։ Պու կիւն չայանը օլընճագ պիր հաբիսէի ճէպտիր վարատ օ տա Բուսիա պաշ վէքիլի Մ. Գոզովցէֆին կազէթասընը Բէթէրսպուրկ մուխապիրը մախասուրընա վուզուս պուլան պէյանաթը մուհիմմէտի տիր. Մ. Գոզովցէֆին պէյանաթը արասընտա ֆիլհազրգա Բուս Դարա Տէնիզ ֆիլօսընին Սթանպօլտա հիշ պիր հարաքէթը միթէֆէրսէ սէ պուլընմայաճաղընը վէ Բուսիանընը հիշ պիր վազրէ վիլայաթը Շարզիյէյէ Թէճավվուզ ֆիքրինտէ օլմասընը պէյան իսմիշ վէ հիւքիմէթը Օսմանլիյէյէ վուզուս պուլաճագ հարաքէթը միթէթիլեն պիթիրն սեվվէթլէր թարաֆընտան միշէրեքէն Թէղեքքիւր օյունարագ Թաճթը զարարա ալընմասը լազզմ կէլտիկինի սեօյլէմիշ տիր։ «Տիկէր պիր հարաքէի ճէճարատ տէ Բուսիանա հիւքիմէթինին օրտուսընա իլերի հարաքէթինի Թէվզիֆ եյլէմասի հազզընտա իթա եյլէմիշ օլաղը էմր գաթի տիր։ Պունանան պայգա էանիմիզդէքի բազար երթէսը սուրէ գանիերանը Պուքրէյտէ ինդագառ իսէճէք տիր. «էկէր Ավաթրիա - Մաճարիսթան վէ Իթալիա հիւքիմէթլէրինին մուխասէմաթն արԹզ Թէրք իսիմէսի հազզընտա իհարթիմէք իւզդէ օլաղլարը Թէշէպպիւսաթ պիր նէթիճէյէ իգմիրան իտեճէք օյուրսա էվ Սարպիաթան Պուքրէյէ մուրախասալարընը կէօնտէրմէկէ գառար վերիրսէ, տրթզզ Պալգանլարար արասընտաքի պու մուհարէպէնին պու սուրէթլէ պէօյիւք պիր էնտիչէնին գուրթուլաճագ օյան Էվրօբանընն արզուսը վէճհէյ սուրէթը գաթիյէտ իսիթամ պուլմըշ օյաճաղը իմմա օյունապիլիր։»

Բարիզ, 27.— «Մաթէն» Բուսիանընը, էտիրնէյնին Թախլիյէսինէ մուվաֆֆագ օյմագ իշին սիյասէթէն Թաղէրիգ իհբարընտա էն սոն մէրթէպէյէ գառար իլէրի կիտէճէկինի եաբլրյօր վէ տէյօր քի «Ռուսիա պու սիսան Թաղէրիգարընտա մուվաֆֆագ օյմազա, տահա միւէսսիր Թէտապիրէ միւրաճաաթ իտէճէք տիր։ Մա մաֆիհի սէվվէթլէրէն հիշ պիրի մէսէլէնին վէսամէթինտէն տօլայը Բուսիանընն Անատօլօտա պիր միւասիէյէտ պուլընմագ Թասավվուրընա պուլընմարընա ինիմիտ վէրէմէմէք տիրլեր։ Եէկեճանէ չարէ Իթիֆաքը Միսէլլէսին Լօնտրա մուահէտէսինին սուրէթը գաթիյէտ մուհաֆազասընը Թալեպ իթմէք իւզդէ պիր իւլթիմաթամ վէրթիքէէն սօնրա իհրա իսէճէկկի պիր նիւմայիը պահրիտէն իպարէթ օյաուղընը պէյան իսյոր։

∴ Բուսիանընն Դարատէնիդ ֆիլօսընասան պիր զըմընընն Շիլէ սէվահիլի էօնիւնատ կէօրիւնայիկէ տայիր պիր չայա չզամը իսէ տէ, մէրճիճնէ պու պապատ հիշ պիր մալիմամ եօպ տը։

ՊՈՒԼԿԱՐ ՄԷՋԱԼԻՍԻ. ՎԷՍԻԴԱԼԱՐ

Պաշ գօմանասա վէքիլի Իզզէթ բաշանընն պիր բարօթԹօսընա կէօրէ, 20-30 Պուլկար ասաքէրինին մուհաֆազասը ալԹընտա Դէզել Սէնիհէյէ տօղրու սէվգ իտիլէն 200 գառար Օսմ. էսիրի Պուլկարար Թարաֆընտան էօլաիւբիլմիշ տիր։

∴ Վիզէ Բում մէԹրօբօլիտիլէ էհալինին վէ սաղ ճէնահ Օսմ. գօմանասընընը բարօրԹօլորընա կէօրէ. յուլիսին 8ինճի բազար երթեսի կէճէսի Վիզէ սէ պուլընան Պուլկար ասքէրի բիւճաթ իթմէք իւզդէ իքէն ՄէԹրօբօլիտանէյէ ատԹէ վերիրէք քէտմիշէն եագմըշլար տը։ Պու՝ կէօղիւլէ Վիզէ էհալիսինան Նիգօլաքի օղու Լէօնիտի, ԲէԹրօ օղու ԲէԹրօ, Գապա Գօնսթանթի օղու Բէրիզի, Անատթաշ օղու Գոսթի Թարաֆլարընան կէօրիւմիշ տիր։ Ակիրէթ սիւվարի լիվաբ եաբրմ սաաթ սօնրա եէԹիշիպ եանկընընն պէօյիւմէսինին էանիւնի ալմըշ տը։

∴ Պուլկարլարընն Հավզասա պիր գաչ Բումը ֆէնա հալտէ տեյսիւքլէրի վէ իսքէնէրը քէօյինտէ պիր Միւսլիմանընն պրուն վէ գուլագալարընը քէտաիքլէրի վէ ճիվարտա պիր չօգ Իսլամ վէ Բում գաթլ իթթիքլէրի կիպի Հասան բէյիվան նամընա պիրինին տէ արգասընտան պիլա սէպպէ գուրշունլա զաթլ իսթլիկի վէ էտիրնէյնին Թախլիյէսի կիւնիւ Գարագամ խրիսթիյանլարընը նամուսլարընա Թէճավուզ իթթիքլէրինի Ինկ. գանսօլօսը պէյան վէ պունը Սօֆիտասաքի սէֆարէթինէ պիլիրթիկինի իլավէ իթթիկի պաղ գօմանասընդան պիլիրիմիշ տիր։

∴ Քէչանտա պուլընան Կէլիպօլու միւէսսարրքիլէզընասան յուլիս 13 Թարիխինէ Տախիլիյէ Նէզարէթինէ պիլիրիլիյօր։ «Պու կիւն Քէչան զառապարընը աօլաչարմշ, Իսլամ մահալլէլերի 800 խանէ օյուռղը հալտէ, անճագ 30 գառարը Թամիր օլընարագ օթուրըլըր պիր հալտէ օյուպ, տիկէր խանէլերէլ Իսլամլարա տայիա պիր չգ տիւքքանտ վէ մնարելէր Պուլկարլար Թարաֆընտան պիր Թաշ երդընը հալինտէ քէտմիշէն խարապ իտիրմիշ տիր. 5 ճամի, 3 Թէքքէ, 3 մէքքէթպ պու Թախրիպաթ միսանընտա տը։ Զիրուհլար իւզդէրինէ Թևսքին վէ Թէվգիֆ իսեւէմէյէն սասրը ինթիգամը վանչէք քէնարլէրինի գրյամէթ գառար միւտաֆէտասան տէիզ օյան էօլիւլերէ գառար եարարագ Նեյսլերէրէն Սիւլէյման Զաթի կիպի զէվաթը մագպերլերի տէջելպ Թաշլարը գէրբլագ վէ մնարելերի երգեյան ճամլիերին իշինէ հայվան չէքիլերէք Իսլամ իպատէթխանէլերինի տեբը եաբմագ կիպի հիշ պիր միւէթաէ կէօրիւլմէյէն ֆէնալեգալար կէօրիւլմիշ տիր. գազանդն 26 Իսլամ քէօյինէն ելեկվմ գապիը իսքէան անճագ 11 քէօվար տը։ գուսուր 15 քէոյ պիրեր խարապէ վէ երդընն մէնդարելերի Թէշքիլ իտիյօր, պունարան պիր գէշընը պիղաթ կիտիպ կէօրիւմ։»

∴ Էտիրնէյէն Սատարէթ պիլիրիլմիշ տիր։ «Մեմլէքէթիմիզ տիշման իսթիսանա օղրատաղը 4 տյան պէրու Պուլկար ասքերի վէ Պուլկար հիւքիմէթի Թարաֆընտան միսլիմ վէ զայրը միսլիմ էհալիյէ բէվա կէօրիւլէն զուլմ ու Թէճատիսիզ պինիրալ Թարիֆ օլընմագ պիր տէրէճէյի պուլմըշ վէ ատԹա պու էհալի հայաթլարընան վազ կէչմէք տէրէճէսինէ կէլմիշլեր տիր. Պուլկար օրատուսընա Պուլկար մէմուրլարը պիրինին զավիտը ինանիլէյի տայազարը տրթզզ տրթզզ տրբի արզուսի խունխարանէլերինի Թամին իշին պինլերճէ միլէթատյարընը սու կիպի քէտիլեր, գառարընարընը նամուսընա Թեարուզ իթթիլեր, եպգեառրընը էմանէթլերինի չկնէտիլեր, հէր տիւրլիւ Թէխրրուզան մասուն օյմասը լազմ կէլէն էվլերիմիզէ զորլա կիրէբէք մարլարընը եազմա իթթիլեր, քէոյլերիմիզի եազարլար, 40) սէնէտէն պէրու մանդ վէ տպատան օյան մէմլէքէթիմիզի կ ապիյինէտ խարապէգառա տէօնտէրիլիր։ Օսմ. օրատուսընն ճիմէկմիզի պունանա մէզալիմէն գուրթարրպ մէմլէքէթիմիզի եէնը զալիմանէլերինտէն պէհնմիշ զուրթարճագլարընը անլատրգլարը կիսան պիր խաթրէյի խուսին պրագագ իւզդէ նէֆսը էտիրնէյէ էհալիսինէն 48 Բումըն գօլլարընան տէօրատը պաղայարագ Մէրիչ չայընա աթաբլար. չէմնաթքեր սթասիսընընա սաթէշ վէրտիքլերի վագթ քէզա իւչ տէօրթ տանէ Բումը պարուսմա Թզգարագ պէրապէր եազըլար. Պուլկար օրատուսը վէ Պուլկար մէմուլարը մունթազամ պիր իտարէ անլի, պիր հեյեթը գաթիյէ յեգալինի էէօթէրմիշլեր տիր. պու կիսն Օսմ. օրատուսընն մէմլէքէթիմիզի տիւշման էլինէն կիրի ալմասը էտիրնէյ յեհրինին գուրթարրլամասը էտիրնէյէ գաղիի հիմիզի Թարիֆ ալընմասը Բոպպանիյէնին Թէճէլլիյաթը իսիհիսինէն ֆարզ իտերէք եշզերիզը մնէտէթ օլյորրզ։» Բում մէթրօբօլիտի Բուլգարյօս, միւֆթի Ահմէտ Նուրի, նահուտի էֆէնտիթը նամընա Խայիմ Պաճար, էրմէնիլեր նամընա Արմենակ իզզալը պու բարօրթօտա հիւքիմէթէ արզը մինիսթարի իլէ եօգարրտաքի պէյանաթը պիտիրմէք Օսմ. վէ էճնէպի կազէթաբրյալ իլանընը խաթիրամ իթմիշլեր տիր։

∴ Պաշ գօմանասընդգ վէքիլինէ Գրրգ քիլիսէսէն պէյտիրիլմիշինէ կէօրէ Օսմ. տէրէթ լիվասը յուլիս 8ում Գրրգ Քիլիսէյի զապթ իթմիշ տիր։ Մինթթի Մէհմէտ Պէհէտտին էֆ. միւէսսարրքի վէքիլի Թաշին օլընրպ պէյտիրէ հէյէթլերի Թէշքիլ օլընմրշ վէ էտրը սասիկ պիմիւպաշլէրէ հիշ քիմէնին պրունը զանամամրշ վէ հեր քէս իշ ու կիսնիլի մէյդուլ օյմուշ վէ պաղլար մէգալիմնէն պիզար գալան Օսմ. օրատուսընա էհալի արզը մինիսթր էյլէմիշ տիր. տուշման ասքերի՝ Օսմ.լարը իլերիյէ հարաքէթինի խապէր տլրը տլմազ, ասքերինի կէրիյէ կէնսաէրմիշ վէ սիվարինին Գասապայա եազաշարզը էանտաէ գասապա խարիճինտէքի ճէպհանէլիք իլէ պարուխանէյի վէ էսկի գէշլալարասան պիր գրմընը վէ էսկի ասքերի խասթանէսինի վէ կազանէյի վէ Թաշ Թապեայը վէ շըմնարքեր սթասիսընընա Շեվգէթ էֆ.նին մաղազասընը էվվէլէ գյօրզալարը ճինամիթլերէլ պէրհավ իթմիշլեր իսէ տէ, գասապայա պիր մազարրաթ իյգարնա մէյտան վէրմէյն Գեարէ վէ էրեգլեր ճիհնէթինէն գաչրպ Պուլկարիսթանա տօղրու կրթմիշլեր տիր։

∴ Տունքի «Թանին» 4180 խանէ Իսլամլին նասրլ Խրիսթիյան իտիտիլերինի սթամխթիզէ Թարիֆ իտէրէք տէյօր քի. «Քէօյլուլերին էվվէլա իսմլերի տէյիշարիմիզ, եսկի իսմինի սէօյլեէնատէն 12 լիրա ճէզահ նազահ ալընմը, ըստար իտնլեր տայագ ալընտա էօլտիրիլմիշ տրի. բազար կիսնիլ պիրթիւն էհալի սինանիլեր ալընտան իպատէթխանէյէ սէվգ օլընյօր, վէ ճամլերէ իլավէ օլընան պիրեր մկրտուիթան ատազանը մահալիյէ քիլիսէ եաբլյօր իտի, գասընարընը պաշլարընա սյան պիրեր եօրթիմ կէչիրիլմիշ, ֆերճանէլերինին իւզդէրինէ պիրեր տասգալ օյնանմը վէրտիքլերի էանիլիքլեր գանմուշ իտի։ Գիւթինն սարբզալար բարյա բարյա խարիպ սթէչաէ եազմըշ, հեր քէոլինին պաշը չարտալա եազանմը, գազանա սու ըստթըլըգ պայրագը պիր տալա հեր քէսին իւզդերինէ սերբիլմիշ, ներինէն գալգամայագ գառար իրթիրալ օյանլարընն էվվէրինէ կիսիլերնգ Օրենալ Ջուրասան մահրում գալմամալարընա սըզդաթ օլընմըշ տը։ Հեր Խրիսթիյան օյան քէօյէ Պուլկարճա օգուԹմագ, եէնի այինի եօրէթմեք իշէն պիրեր տասգալօա կէօնտէրիլիյօր իտի. ազ զէմանա պիլթէն սագալ վէ սաչալ քէսիսի, խիլէն բէամ պիր թէպպէրթատա պիր քէօյուն Բօմագընը գապալ իտէն սիկկի քէօյ խալգընն գաթը ամ ճէգասընա ալրյասագը իլան օլընմըշ իտի։»

∴ Սէլանիկէն պիլտիրիլմիկի իւզդէ, Պուլկար մէգալիմնէն գաչան 100000 գառար քիմսէլէր գըսմը ազամը գարվէ չօճուգ օլարագ ճընճանագ պիր հալտէ Սէլանիկէ կէլմէյէ պայլամըշլար տը։

∴ Վիէննասան պիլտիրիլմիկի իւզդէ Ալէմանիա հիւքիմէթի Մակեդոնիասա Պուլկար մէգալիմնին սըհէթինի անլամագ իւզդէ, Վիէննա Ալէման սէֆարէթի աթաչէ միլիթերինի թանգիզաթա մէմուր իթմիշ տիր։

∴ Էտիրնէյէն «Սապահ»ա պիտիրիլիյօր.— Խունխար միւշան չէնրի Թերք իթմէյնէն էվվէլ պիր չօգ Օսմ. էտիրլերինի սթասիոն անպարընա էլմ էտրլերինի գաբասարգան ասնրա, մեզքիւր անպարը աթէյն վերմիշ իսէ տէ, հէյլ քի Օսմ. ասքերերի վագ-

իսէր իսի։ Պունանա տարաթ վէ սալթանաթ վէ ալթը եիւզ պին ասքերլէ Նաբօլէոն Ալէմանիասան կէչիրքէ, հեր քէս օլ տերեճէ միւթէհայիր օլուրը քի, պունը եալընըզ պիր Բուսիա սէֆիրի զանն իթմէյիպ, ֆիքրլերինէ գօմուշլար իսի քի Նաբօլէոն Բուսիասան ասղու Ահէմ վէ Ահէմանէն Հինթիասանա գառար կիտէճէք տիր տեկի։ Հիչ պիր նըշանէ Նաբօլէոնդն պէօյլէ պիր ֆիքրտէ օլուուղընը կէօսթերմէզ իսի։ Հէր նէ հալ իսէ պու մատտէ օ վազրքլար բէնգ տլբը Թեվթուրա պինմիշ օլուուղը իչիխասսէթէն զիքր օլունը։

Էրթէսի կիւնի Տրէզասա բիքապ բեամ իճրա օլունըպ, պիթիրն Ալէմանիա բրենալերի, իմերայը ասքերիյէ վիւքելա վէ միւթէհայիզանը սայիրէ հուզուրընա տուխուլ իսուպ, բեամը Թասղիմ վէ ուպուուիկէթ իճրա էյլէճի։ Օ կիւնիւ Ավաթրիա իմբէրԹորը Ֆրանչէսգո, իմբէրԹորիչասը իլէ պէրապէր Տրէզասյա վիրուա էյլեալիլեր։ Ֆրանչէսգո, Մարի Լուիզի իքրաթ սեվեր իսի, իսմի Մարի Լուիզի Նաբօլէոնընն նէզտինէ զայէթ մեարուբէ, վէ հայմէթ վէ տարաթը ֆայրեգ իլե մեմնունէ քեմալը մահզուզիյէթլէ տեր տօղ էյլեճի։

Նաբօլէոնա տչրը խիւլուս վէ Թասղիմ կէօսթերիպ, Թէչէվվիչի զալգինի միսաթերին իթմէյէ չալընրրը։ Զունքի Ֆրանչէսգո Նաբօլէոն նէզտինէ էօյլէ ճաայիպ պիր հալտ իսի քի, հեր նէ տերեճէ զահիրի մեմնունիյէթ ըզնոր իթսէ, պիրազ միւթալասասան սօնրա, գալգի մութալգա պիհուզուր օյապիլիրսա։ Ֆրանչէսգոնընն տէվլեթ վի հիւքիմէթի քիչիւմի իսի։ լաքին խաս էվլասը վէ քէրիմնի տիտեանընն պիրինի Թախթընա Թեֆիյէ զըընմըշ իսի։

Նաբօլէոնա օթուզ պին ասքեր իմասա վերմիշ իսի, վէ Ալեքսանդրօյա կիզլիէն խապէր վերիպ պու իմասընն պէյհուտ օյուռղընը տախի պիտիրմիշ իսի։ Ֆրանչէսգո դանն իտէտի քի, Նաբօլէոն զալէպ էթմիշէ, պու հիւքմասը իլէ ագա էթմէյի էթթիֆագ տահանամսի քէնտիսինէ պիր մայէյի միւքեաֆաթ օլուռղը, վէ Ալեքսանդրօ զալէպ էթմիշէ, կիզլիէն ըզնոր եալեսի խալիսէթ վէ սասասգալա պու հիւքմասը նեզտինէ տախի գասրի Քէրթի զըընռռղը։ Ինանընն ազը բուհու եգսերիա օլ տերեճէ զասֆա կիրիթթիթար օլուր քի տեր միսիս Թեեր, եգսերիա պու մագալէ Թեճնիա վէ ֆասիա մուամելթասա, չու միւթեեվվին ֆիրիկաթը խասը մասանթա համլ իսուպ, ֆերգ էթմէգ վէ գախասա ֆեգդ էթմեք իսթեմեգ քի, պու հարաքէթ եանա պիր խրյանէթ տիր, վէ պազեն էն քեմիլ քիմսելեր տախի գալալերինի պու վեսիկէ էլե բահաթ էթտիլեր։

Ավաթրիա իմբէրԹորը պու տեֆա պիր ճաայիպ միւտահենէ իլե Նաբօլէոնընն նեզտինէ կէլմէյ իսի։ Պաշգա վազրթ տախիֆրանասա տախի զուհուր էթթիֆ միսիլու կէօյա Ալման ալմէլերինան պիրիսի եսկի քիւթիւքլերի եօզալյրպ, Նաբօլէոնան տեօրթ պէշ երեզ սենե ագաէմ Թրեվվիզ հիւքմ իսէն էթալիա բասիշալարընն սինսիլեհինտէն օլուուղունա իսպաթ էթմէյ իսմէյ։ Պու հալտ Նաբօլէոն տեյել պայազը պիր Դօրսեգա քէչզասեսի, իլլա եակի բասիչան սինսիլեհլերինանէն օլմուշ օլաճագ ըռռ։ Մարի Լուիզին չերեֆինէ եալընըզ պու միւտահենէ եգսիք իսի, չունքի սիւանանընն պիրինի Թախթընա իմբերԹօրիչա պուլունասուղու հալտ, զեվեֆինին բասիչան սինսիլեհինտէն օլմամասը զուտեմայը հիւքմասընը

ավաէթ իսէն մալիյէ նազրը Բրիֆաթ պէյ տախի սիւնքի մէճլիսատ հազրը պուլընմըշ տը։ Նաֆիս նազրը Օսման Նիզամի բաշա մէճլիսին պու ճէլսեսինատ հազրը պուլընմամըշ տը։

∴ Ավաթրիա պաշ Թերճէմանը Մ. Բարա սիւն Սատրազամ բաշայը զիսրէթ վէ մէսայիլը հազզրէի սիյասիյէ հազզընտա կէօրիշմիշ տիր։

∴ Սատրազամ բաշա էվվէլքի կիւն հուզուրը Շահանէյէ գապու օյունքա՝ Թարգիֆը Շահանէյնն Բուսմանիա գրալընա վերիլեճէք ճէվապ հազզընտա Թէսթիի էֆքեար էյլէմիշ տիր։ Տիւն կէօռաերիլէն պու ճէվապտա Զաթը Շահանէ՝ Սթանպօլը էմնիյէթի վէ Պալգանլարատայիի պիր սուլհն իտամէսի ամնագ պէօյլէ պիր խաթթը հուուուատա վակօթէ օյուպ, Պալը Ալինին տէ պու վէճհէյէ հարաքէթ իթթիկինի պիլիրմիշլեր տիր։

∴ Բուսիա սէֆիրի Մ. տը կիրա էվվէլքի կիւն Ավաթրիա վէ Իթալիա սէֆիրլէրինի Թատա տավէթ իթմիշ վէ սօնրա 3 սէֆիրլէր տիվալը հազզրէ հազզընտա Թէսթիի էֆքեար էյլէմիշլեր տիր։

∴ Տախիլիէ նազրը Թալեաթ պէյ բէնդէնպահի ազշամը էտիրնէյէ կիտիպ էվվէլքի ազշամ չէհրիմիզէ ավաէթ իթմիշ տիր։ Մուշարիէէ ճուսատա կիւննանի էտիրնէտէ կէչիրմիշ տիր։

ԿԻՒՆԼԻՒԻՕ ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

ԼՈՒՍ ՊԱՇ ՎԷՖԻԼԻՆԻՆ ՊԷՅԱՆԱԹԸ ՄՈՒՀԻՄՄԷՍԻ

Բոմա, 26 յուլիս.— «Թրիպունա» կազէթասը վազիֆէքը սիյասիյէ հազզընտա պէյանը միթալէա եյլէրքէն սէյօր քի. «վազիֆէքի սօն սասթալարատա չաչանը մէմնունիյէթ պիր սուրէթտէ Թէնեվվիւր եյլէմիշ տիր։ Պու կիւն չայանը օլընճագ պիր հաբիսէի ճէպտիր վարատ օ տա Բուսիա պաշ վէքիլի Մ. Գոզովցէֆին կազէթասընը Բէթէրսպուրկ մուխապիրը մախասուրընա վուզուս պուլան պէյանաթը մուհիմմէտի տիր. Մ. Գոզովցէֆին պէյանաթը արասընտա ֆիլհազրգա Բուս Դարա Տէնիզ ֆիլօսընին Սթանպօլտա հիշ պիր հարաքէթը միթէֆէրսէ սէ պուլընմայաճաղընը վէ Բուսիանընը հիշ պիր վազրէ վիլայաթը Շարզիյէյէ Թէճավվուզ ֆիքրինտէ օլմասընը պէյան իսմիշ վէ հիւքիմէթը Օսմանլիյէյէ վուզուս պուլաճագ հարաքէթը միթէթիլեն պիթիրն սեվվէթլէր թարաֆընտան միշէրեքէն Թէղեքքիւր օյունարագ Թաճթը զարարա ալընմասը լազզմ կէլտիկինի սեօյլէմիշ տիր։ «Տիկէր պիր հարաքէի ճէճարատ տէ Բուսիանա հիւքիմէթինին օրտուսընա իլերի հարաքէթինի Թէվզիֆ եյլէմասի հազզընտա իհարթիմէք իւզդէ պիր նիւմայիը պահրիտէն իպարէթ օյաուղընը պէյան իսյոր։

∴ Բուսիանընն Դարատէնիդ ֆիլօսընասան պիր զըմընընն Շիլէ սէվահիլի էօնիւնատ կէօրիւնայիկէ տայիր պիր չայա չզամը իսէ տէ, մէրճիճնէ պու պապատ հիշ պիր մալիմամ եօպ տը։

ՊՈՒԼԿԱՐ ՄԷՋԱԼԻՍԻ. ՎԷՍԻԴԱԼԱՐ

Պաշ գօմանասա վէքիլի Իզզէթ բաշանընն պիր բարօթԹօսընա կէօրէ, 20-30 Պուլկար ասաքէրինին մուհաֆազասը ալԹընտա Դէզել Սէնիհէյէ տօղրու սէվգ իտիլէն 200 գառար Օսմ. էսիրի Պուլկարար Թարաֆընտան էօլաիւբիլմիշ տիր։

∴ Վիզէ Բում մէԹրօբօլիտիլէ էհալինին վէ սաղ ճէնահ Օսմ. գօմանասընընը բարօրԹօլորընա կէօրէ. յուլիսին 8ինճի բազար երթեսի կէճէսի Վիզէ սէ պուլընան Պուլկար ասքերի բիւճաթ իթմէք իւզդէ իքէն ՄէԹրօբօլիտանէյէ ատԹէ վերիրէք քէտմիշէն եագմըշլար տը։ Պու՝ կէօղիւլէ Վիզէ էհալիսինան Նիգօլաքի օղու Լէօնիտի, ԲէԹրօ օղու ԲէԹրօ, Գապա Գօնսթանթի օղու Բէրիզի, Անատթաշ օղու Գոսթի Թարաֆլարընան կէօրիւմիշ տիր։ Ակիրէթ սիւվարի լիվաբ եաբրմ սաաթ սօնրա եէԹիշիպ եանկընընն պէօյիւմէսինին էանիւնի ալմըշ տը։

∴ Պուլկարլարընն Հավզասա պիր գաչ Բումը ֆէնա հալտէ տեյսիւքլէրի վէ իսքէնէրը քէօյինտէ պիր Միւսլիմանընն պրուն վէ գուլագալարընը քէտաիքլէրի վէ ճիվարտա պիր չգ Իսլամ վէ Բում գաթլ իթթիքլէրի կիպի Հասան բէյիվան նամընա պիրինին տէ արգասընտան պիլա սէպպէ գուրշունլա զաթլ իսթլիկի վէ էտիրնէյնին Թախլիյէսի կիւնիւ Գարագամ խրիսթիյանլարընը նամուսլարընա Թէճավուզ իթթիքլէրինի Ինկ. գանսօլօսը պէյան վէ պունը Սօֆիտասաքի սէֆարէթինէ պիլիրթիկինի իլավէ իթթ

քանա եէթիչէթք աթէչի սէնսիւրմիչէր տիր։

∴ Գուլկար մէզալիմնէ գաբչը գրալ Գոնսթանթէնին հրաս իթթիկի ըզաբրաղ վէ խբրս դաչրը գապիւք Թասվիր տիր։ Շիմտիյէ գառար 25,000 գառար մազլումտրա խաղնէի խասատան 50-100էր տրախմի Թեվզի իտիմիչ տիր։ Դրալը մուչարիւէն հրաս իթթիկի առալէթի էնէնպի կազէթա մուխապիրլէրինե կէօռէրմէքտէ վէ Գուլկարլար հագզնառ զայէթ սէրթ իպարէլէր իսթիմալ իտէրէք, ոնլարը մէլուն Թէսմիյէ իթմէքտէ տիր։

∴ Բրոնիցատա Գուլկար վէ Միւսլիման էհալիսինին Եունան ասքէրլէրինէ գաթլ օլունտըղընա տաիր Տրամա պէլէտիյէ բէիսինէն կէլտիկի իտտաա իտէլէն պիր Թէլէկրաֆը Պէրլին կազէթաներնան պիրի նէյր իթմիչ տիր։ Գունէյշրիսթ Սէլոնիկտէ պէօյիք պիր խբրս ույանարմըշ օլուպ, Տրամա պէյտիյէ բէիսի իլէ մուֆթիսի Թարաֆընան պուասբլարը Թէլէկրաֆ չիտալիթլէ Թէզգիպ իտիյէրէք, պու՝ Գուլկարլարըն պիր մանսվրասընա համ իտիմիչ տիր։

∴ Աթինա կազէթալարընն զէյանընա կէօրէ, ախիրէն Գուլկարլարճա սէրասքէր իտիմիչ օլան Տէաէ Աղաճ Եունան գոնսօլոս վէքիլի Մ. Սբաթարիս մէզիլրը հարպ Թարաֆընան ճասուսլըգ թէօսմէթիյէ սալչն իտտամ մահքիմ իտիմիչ տիր։

∴ Մակեդոնիա վիլիի ուսմանի Մ. Տրակումիս կէվվէլիտէ Սբրպ վէ Եունան օրտուլարը արասընտա պիր միանգամա զուհուր իթթիկինէ տաիր Վիէննա կազէթալարընտա կէօրիւլէն հավատսիր բէսմէն Թէզգիպ իտիյօր։

Բուս Բաբրիգխանեսի.— Բուս Բաբրիգխանէսի մուխթէլիֆ մէճլիսի Թարաֆընան Թրակիա Բուլգարընընն անվալինէ տաիր իստանբուլ պիր հէյեթ Պապը Ալիսէ կէօնտէրիլէճկինի եազմըշ իտիք. ֆագաթ պիլմէյէրէ Մակեդոնիա, Հայրա պոլը, Զաթալճա վէ տաիր մահալլէրէն Բուլգարընն անվալինէ տաիր մուֆասալ բարօրլար կէլմէսի իւզէրինէ Սինոդ մէճլիսի հէյեթին Թեէխիրինէ վէ մուխթէլիֆ մէճլիսին Թեզգիր էլալտա գառար վէրմիշ տիր։ Ֆիլվազը մուխթէլիֆ մէճլիսի ճուման էրթէսի ազամբաը Բաբրիգին րիսալէթի ալթընտա ֆէվգէլատէ օլարակ էճիրմա իթմիշ վէ մէզգիր բարբօրլար օգունմըշ տրը։ Ուզուն միւզաքէրատան սոնրա հիւքիմէթէ պիւթին վէգիպէ տաիր տաղպանա Սինոդ մէճլիսի ազասընան Ամասիա վէ Կիւմիւշխանէ մէթրոբոլիտլէրիյէ մուխթէլիֆ մէթրոբօլիտլէրիյէ մուխթէլիֆ մէճլիս ազասընան Մ. Զակակիսարի վէ Ֆլորոսան միւրէքքէպ պիր հէյեթ Թարաֆընան տիւն Սարաջամ բաշյա Թագտիմ իտիմիշ տիր։

∴ Օճարտա տախի պան իթթիկիմզ իւզրէ, Բուս Բաբրիգի՝ Սինոդ վէ Մուխթէլիֆ մէճլիսի ազալարըյա վէ գարու քէհեասըյա պէրապէր տիւն Պապը Ալիսէ կիտրէք, Սարաջամ բաշա իլէ կէօրիւշմիշ տիր։ Բաբրիգ՝ Թրակիա Բուս էհալիսինին տիւշար օլառուզը անվալէ տաիր քէսէրինի պիզզաթ Սարաջամ բաշյա արզ իթմիշ վէ հիւքիմէթին վալարընա բաղմէն, ալընան մէքթուպ վէ բաբօրլարա կէօրէ, անվալին կիլէշմէմիկինի պէյան իթմիշէր տիր։ Սարաջամ բաշա լազըմ կէլէն թէէմինաը վէրմիշ տիր։ Հէյեթին ավէթնատէն սոնրա, Տախիլիյէ Նազըրը՝ պիր բօլիս վասբթասըյա գարու քէհեասը չազըրմըշ իսէ տէ, օ զաթէն կիթմիշ իտի։

∴ Էտիրնէ իլէ մուխապէրաթը թէլէկրաֆիյէ թէեսիս օլընմըշ տրը։

∴ Մուխթէլիֆ մէճլիսլէրին սուլ գոնֆերանսընա Պուլգարչատ պու հաֆթա չարշանպի վէ ետա բէնշէնպի կիլունիս պաշլանճաղը պիլիսրիլիյօր։

∴ Իքինճի հարպ պաչյալարատան պէրու 30,000 Եունանը մաղթուլ վէ մէճրուհ սիւշմիշ տիր։ Դրալ հեր կիւն սէրիան եարտամ ասքէրի իսթէմէքլէ, չիմտալյէ գառար 25,000 քիչը կէօնտէրիլմիշ տիր։ Եունանլըար Ֆրէնսալը զապթ ատան սոնրա Գուլկար հուատատընտա ճուման տախի Պուլկարլարլա հարպ իթմիշլէր տիր։ Եունանլըար Տէաէ Աղաճընան սոնրա Մաքրի վէ Ֆանթիյի տախի Պուլկարլարըն գաթլը ամմարը վէ բիճաճլարը սէպէպլէյէ զապթ իթմիշլէր տիր։

∴ Սթանպոլ մուհաֆըզը ճէմալ պէյ մէրքէզի Սթանպոլատա թէչքիլ օլընճանագ Ցընը օրտուլը Հիւմայուն գոմանդանլըղընա թային օլընմըշ տրը։ Ճէմալ պէյ տանը զէման մէմուրիյէթը հազրբանինի տախի մուհաֆըզա իտէճէք տիր։

∴ Իթալիանըն «Սիկիլիա ,Սարտենիա վէ Ռէ Իտմպէրթօ» մէքթէպ զրուռզէօրլէրինի Թիւրքիյա սաթճաղընա տայիր խապէր իլէ պու սէֆինէլէրէ մուգապիլ Թիւրքիանըն ատալար աէնիզինքի պիր ատայը Իթալիայա վէրէճէկի հագզնառքի խապէրի «Ռօրրիէրէ Տէլլա Սէրա» Թէզգիպ իտիյօր։

∴ Տիւք տէ Զապրուցինին Իթալիան գուվվէտի պահրիյէսի գոմանդանլըղընա վէ վիս ամիրալ Վիալլենին եէրինէ պիրինի ֆիլո գոմանդանլըղընա Թային օլընճաճաղընը «Ռօրրիէրէ Տէլլա Սէրա» եազըյոր։

—o—

ՃԱՎԻՏ ՊԷՅԻՆ պու կիւն չէհրիմիզէ ավէթ իտէճէկի սէօյլէնէյօր։

ԴԱԲԱՆՄԸՆ ՕՂԱՆ «Ազատամարտ» եէրինէ տիւնէն իթթիպարէն «Մեղու» նամըյա եէվմի պիր կազէթա ինթիյրընա պաչլանմըշ տրը։

ԱՉԳԱՅԻՆ

ԹԻՔԻՐՏԱՂ ՎԷ ՄԱԼԿԱՐԱ ԱՇՎԱԼԻ

—o—

Մալկարայա կիթմիշ օլան Բաթրիգ վէքիլի Տ. Երուանդ Մ. Վ.ին անվալը մահալիյէ հագզնառաքի բարօրթօսրը Բաթրիգխանէյէ իրսալ օլընմասը իւզէրինէ, Քաղ. Ժողով ճուման կիւնիւ պաղը գարարլար վէրմիշ վէ էզճիմէթ պունլարը պիր Թագրիր սուրէթինէ ճուման էրթէսի կիւնիւ Թագտիմ իթմէյէ գարար վէրմիշ իտի։

Բաթրիգ Ս. ճուման էրթէսի կիւնիւ, Դարաեան էֆ. իւլ գաբու քէհեասը պիրիլիքէ պուլնարը հալէ Պապը Ալիսէ կիտէրէք, մէզգիր Թագրիրի Թագտիմ իթմիշ տիր։ Թագրիրէ աթէքէի Թէքլիֆլէր տէրմէյան օլընլյոր իտի, 1.— Մալկարատա Թէչքիլ օլընան տիվանը հարպ Թարաֆընան տէրէքէթ օլընան 50 գառար էրմէնիլէրին սէրպէսթ պրագզլամաը. 2.— Էվլէրի վէ տիւքքանլարը օսլըմըշ օլանլարա Թազմինաթ իթթաք. 3.— Դրթթալ Թէրթիպ իտէն վէ եազմաճիլըգ իտէնլէրին չիտէթլէ Թէեսիպկ. 4.— Էվլէրի եանրպ տշրգատա գալան էհալիյէ մուավէնէթ օլընմասը։

Բաթրիգ Ս. Պապը Ալիսէ կէթաթլատ Տախիլիյէ նազրը Թալէթ պէյ Սարաջամ բաշանընն նէզարէտատ պունլընմաղլա, հէյեթի Սարաջամ բաշանընն եանընա կիթմիշ վէ մուլագաթ էճասանտա Բաթրիգ Ս. էզճիմէթ Մալկարա անվալինէն պաս իտէրէք, օրտաա վուգու պուլան պաղը ճինայէթլէր իլէ, ոբրգաթ վէ հարիգ Գուլկարլար Թարաֆընան իլգա օլընմասը, Թիւրք տագ Թագրմը մարիֆէթիյէ իլգա օլընաղընը վէ Խրիսթիանլարատան ինթիգամ ալմագ իչին էրմէնիլէր գաթլ իտիյիրինի սեօյլէմիշ, հալպու քի էրմէնիլէր Թիւրքլէրին մալլէրինի դոպագ իթմէք չէօյլե տուրսան, պիլաքս մուավէնէթ տէ իթթիքլէրինի վէԳուլկար հիւհիւմնէն գաչան Իսլամլարը մալի չալընմամագ իչին էրմէնիլէր սաթըն ալաբգալարը վէ չիմտի իսէ ոնլարըն պէտէլիգ կէրի ալընմագ Թէչէպպիւսինտէ պունլըլարղընը սեօյլէմիշ տիր։

Բաթրիգ Ս. Տիվանը Հարպ Թարաֆընան 50 գառար էրմէնինն տէ հապս իտիլիյի վէ ինթիմալ քի օնլարան մահքիմ օլանլար տա պունլընաճաղընը սեօյլէմէքլէ Սարաջամ բաշա վէ Թալէաթ պէյ Մալկարա վագասը հագզնառ Պապը Ալիսէ մալիմաթ վիրուտա իթթիխինէն, ահվալին Թահգիգի իչին պիր հէյեթէ Թեչքիլ օլընաճաղընը վէ էրմէնի իլէ Ռում բաթրիգխանէլէրան պիրէր մէմուր բէճագաթ իթմէսի մուգաբիլ օլարակ պաղանանը սեօյլէմիշլէր վէ գապահաթըզ օլարագ հապս իտիլենլերին տէ սերպէսթ պրագզլամասընը վատ իթմիշլեր տիր։

Բաթրիգ Ս. պաղը Թիւրքճէ կազէթալարտա իսիլաֆը հագիգաթ նէշրիյատ օլարընը տա սեօյլէմիշ վէ պու կիպի նէշրիյատընը հէր իքի զամ արասընտաքի միւնասէպաթա խալել կէթիրէճէյինի իլալվէ իթմէքլէ, Տախիլիյէ Նազրը էրմէնիճէ կազէթալարընն տախի իճբրատա վարարընը սեօյլէմիշ իսէ տէ, Բաթրիգ Ս. էրսաֆիճէ կազէթալարընն վագտա հագզնառա ըէմէն ալարգալարը մալիմաթը տէրճ իթթիքլէրի վէ հիչ պիր էրմէնիճէ կազէթանընն հէր իքի զամ արասընտաքի միւնասէպաթա խալել կէթիրմէյի ֆիքիրէնն կէչէրմէճիյինի սեօյլէմիշ տիր։

Ճուման էրթէսի կիւնիւ եազարընը մը վէճէյէ բաթրիգխանէ պիր մուավենէթը իպթիտայիյէ օլմագ իւզրէ, Մալկարայա 100 լիրա կէօնտէրմիյէ կիպի, իյանէ թօբլամագ իչին թէչէպպիւսթաա տախի պալընմըշ տրը։

∴ Եէնի ալընան մարիմթատան անլաբլարընա կէօրէ Մակարա վագասը չու սուրէթլէ ճէրէյան իթմիշ տիր։ Ցուանիս 30տա կէլիպալատան կէլէն տաքէրէ Գուլկարլար Թարաֆընան չէհիր թէսլիմ օլընընը, էհալի քէնտի խանէսինէ չէքիմիշ հալպու քի պիր ազ սոնրա տաքէրին օրտատան չընզպպ կիտէճէյի իչիսիմիշ տիր։

Բաղար էրթէսի սապահընը քէօյլու վէ եերի տագ թագտը էհալի, Թահսիլթ միւֆէթթիրի Օսման պէյ վէ Ռէյ Ալի տելալէթիյլէ երմէնի եվէրինէ հիւճիմ իտէրէք սօյմաղա վէ աթէչէ վէրմէյէ պաչլարլար, անճագ պաղը եվէր եանարը հալէ մէրքէզ գոմանդանընը զայրեթի իլէ աթէչ պասարբլարը։ Պիր ազ սոնրա տաբլ գբթալ վէ սրգաթա պաչլանընընչ, չարչը սօյալարգտան սոնրա իքի Թարաֆտան աթէչէ վէրիւիր վէ քեամիլէն եանար, քէզա պիր Թագտմ երրմէնի եվէրի տէ միհթէրէք օլուր։

Գու սրրատա պիր երմէնի գարբրը աթէչ իչինտէ գալը, իքի զընզն նամուսընա Թէճավուզ օլընը, պիր զաթ Թէչէգը նէգա իտէր վէ տիկէր ճինայէթլէր տախի վուգու պուլը։ Թարլալարտա պուլընան էքինլէրէ տէ աթէչ վէրիլիր։ Գու վագատատան պիր գաչ կիւն եվվել 40-50 այիլէ Ուզուն Գէօրրիւ վէ էտիրնէյէ հիճրէթ իթմիչլէր տիր։

Մակարատա Բուլգարընն ճան վէ մալլէրինէ զարար ազգունմամըշ տրը, հալպու քի ճիվար քէօյլերէէքի էհալինին պէօյիւգ զըմը խարապ իտիմիշ էհալի տէ գաթլ օլընմըշ տրը։ Գորբթանլարը տաղլարատա էօթէտէ պէրիտէ ճանլզատան էօյմէյէ մահքիմ օլմուչլար տրը։

Բուս Բաբրիգի տէ Մալկարա ահվալի հագզնառա տիւն Պապը Ալիսէ մուբարաճաթտա պունլընմըշ տրը։

ԻՏԱՄԱ ՄԱՀԲԻՄԻԾԷԲ.—Թէքիրտաղ վէ Մալկարա հատիսէլէրինտէ մէտխալատ օլան Շեբիթ աղա վէ Օսման պին Էսմէր մահալը վագտայա կէօնտէրիլէն տիվանը հարպ Թարաֆընան իտատա մահքիմ օլմըչլար տրը։ Էհալի տարասընա Թէչվիգաթտա պունլանան սայիր 8 քիչի տախի 3—7 սէնէյէ գառար մահպուսիյէթէ մահքիմ օլմըչլար տրը։

∴ Օսմ. ազանտարընն պէյանընա կէօրէ, մէճլիսի վիւքելանընն գարարբլյա Թէքիրտաղընտա պիր հէյեթի Թահգիգիյէ կէօնտէրիլէճէք տիր։ Մէզգիր հէյեթին ազալարը 2 հարպկէ, 2 տախիլիյէ վէ 2 սալիյէ ազալարընան իպարէթ տիր։ Տախիլիյէճէ Թային օլընանլար միւլքիյէ միֆէթթիյէրինէն Թիմօլեոն վէ Մէճմա Բէյլիս պէյլեր տիր։ Էրմէնի վէ Ռում Բաթրիգխանէլէրի Թարաֆընան տախի պիրեր մէմուր պու հէյեթէ իշթիրաք ետէճէքլեր տիր։ Գա էմբի տալի Թային օլընան տիվանը հարպ Թահգիգաթ գամիսիոնը ազալարը հատիսէլերէ տայիր պիր Թահգիգաթ եազմագ իւզրէ ճուման էրթէսի ազամը Թէքիրտաղընա կիթմիշլեր տիր։

∴ Մէրքեզ դաղասը իլե նահիյէլերտա իւմն ու ատայի պիր տէվամ օլառուզը վէ հիւքիմէթին Թէճախանէն սոնրա միւհագաթատա տա մուխլիյը ատայը հէյ պիր վուգուաթ զուհուր իթմէճիյի Թէքիրտաղ մութէճաբբիզընտան պիլիրիմիշ տիր։

ԷՏԻՐՆԷ ԷՐՄԷՆԻԼԷՐԻՆԻՆ ԹԷՇԷՒՔԻՐԻ

Էտիրնէէն մագամը Սատարէթէ չէքիլէն Թէլէկրաֆնամէ տիր։ «Հիւքիւմէթը Օսմանիյէնին պուրայա մուզաֆֆէրէն առուխուլ վէ Թէեսիսի Էրմէնի ճէմաաթըմզը մէսրուր ու չատան զըմըշ տրը։

Էտիրնէ Էրմէնի մուռախասաը
ԳԱՍՊԱՆ Ծ. Վ. ԳԱՒՐՍԱՆ

ԱՆԱՏԼՈՒ ԻՍԼԱՀԱԹԸ.—Եէնիքէօյ տէ Ավաթրիա սէֆարէթխանէսինտէ պէօյիւք ավվէթլեր սէֆարէթխանէ մէմուրլարընան միւրեգքէպ օլան զօմխիսոն եվվելքի կիւն իճթիմա իտէրէք, Բուսիա սէֆարէթինին Անտաօլը խալահաթը հագզնառ Թանզիմ իթթիխի լայիհանընն Թատիլիթընը իքմալ իտէրէք զապտալ էյլէմիշ տիր։ Սէֆարէթի մէմուրլարը բարօրթօլարընը սէֆիրլերէ Թագտիմ իթթիքլերինէն պունլար ազաբ իճթիմա իտէրէք, պու լայիհանընն Պապը Ալիսէ Թագտիմ իչիւն միւզաքէրատա պունլընաճաղլար տրը։

ԳԻՒԼԻԶՏԷՆ ճուման էրթէսի կիւնիւ Բաթրիգխանէյէ աթիտէքի Թէլեգրաֆլար չեքիլմիշ տիր։

«Խիզանընն Նորչեն քէօյլիւ Աբրահամ վէ Ամապալը Պաղտասար գաթլ օլընմըշլար տրը։ Հէրիւլի իքի քիչի տէ աչբբըլմըշ տրը։»

Գու Թէլեկրաֆ տա Պապը Ալիսինն նազարը տիգգաթընա հէվալէ օլընմըշ տրը։

ԱՕՆ ԹԻԼԷԿՐԱՖ

Գուքրէչ, 27 յուլիս.— Գարատաղ գրալը՝ գրալ Գոնսթանթին վէ Բէթրոնընն եազարը ճէվապլար մէյլինտէ Բումանիա գրալընընն Թէլեկրաֆլարընա ճէվապ վերմիշ տիր։

— Դանուբ իւզերինտէքի սէյրը սէֆալին սէրպէսթ իճրա օլընյոր։

— Գուքրէչ գոնֆերանսընա չիմտիյէ գառար պաչ վեքիլ Մ. Մաժորէսքօ վէ նազբբլարատան Մ. Թաքէ Եունանէսքու վէ Մ. Մարկէլօման Բումանիա նամընա մուրախասա Թային օլընմըշլար տրը։

Գէլկրատ 27.— Սբրպիա պաչ վեքիլքի Մ. Բասիչ Գարատաղ պաչ վեքիլի Մ. Վուգօթիչ վէ տիկէր միքԹէֆիգ մուրախասալարը Գուքրէչէ կէթմիշլեր տիր։

— «Բոլիթիզա» կազէթասը Սբրպիանընն սուլհ գոնֆերանսընտա աթիտէքի միԹալէպաթա պունլընաճաղընա տայիր սէլահիյէթատ մէհանֆիլինտէն մալիմաթ ալարգալարընը պիլտիրիյօր։— Շնեի տէֆա Սբրպլար Թարաֆընան զապթ օլընան տարգի Սբրպլարա Թէրք օլընաճագ վէ էսկի Սբրպիա - Գուլկարիա հուատատը Թատտիգ օլընաճագ վէ Գուլկարիա Թազմինաթը հարպկէ վերէճէք տիր։

Սօֆիա 27.— Գուլկարլարընն Տէաէ Աղաճտա մէզարիմ իճրա իթթիքլերինէ տայիր չզան խապէրլերի Գուլկար Թէլեկրաֆ ժամանը գաթիէն Թէզգիպ իտիյօր։

— Եալընըզ Սօֆիայա վասը օլան մուհահիրլերին մըզգատը չիմտիյէ գառար 20,000է պալիդ օլմըշ տրը։

Աթինա 27.— (Աթինա ժամանընտան).— Բէսմէն Թէեսիսա իթթիկինէ կէօրէ, Քանթիտ պունընան Գուլկար սիվարի մուֆրէզէտի չէհրի պոլուԹզա Գուլկար մուլքիյէ մէմուրլարը տախի չէհրի Թէրք իթմիշլեր, լաքին հարաքէթ իթմէսէն էվվել Գուլկարլար հապսանէլերէ աթէչ վերմիշլեր տիր։ Եունանա տաքէրի իսԹէ վարըզ հանկընը սէօնսիրմիշ տիր։ ազչամ պիր Եունան ֆըրգասը չէհրի զապթ իթմիշ տիր։

Բօմա 27.— Իթալիանընն՝ տատար սենիղնէտքի պիԹիւն տատարընն Եունանա իւկազընը վէ պունա մուգապիլ Սթամբուլա տատարընն Իթալիանա մուհաֆազա օլընճաղը չարթընը Եունան բէմմէն Թէլեգի իթթիկինէ տաիր օլան խապէրլերի Աժանս Սթեֆանի գաթէն Թէզգիպ իտիյօր։

Աթինա 27.—Աթինա ժամանը՝ Գուլկարիայա գարը պիրիքէտ հարաքէթ իթմէք իւզրէ պիր Թիւրքիա - Եունան իթիլաֆը հագզնառաքի խապէրի Թէզգիպ իտիյօր։ Մէզգիր ժամանա, հէր իքի մէմլեքէթին մունասէպաթը պիլէ հէնուզ գանունի պիր չեքլ ալմատընը վէ միւնասէպաթը միբլոմաթիգիյէ՝ մուխթէլիֆ մէսէլէլէր մուալլգատա օլմասը հասէպլէյէ, իտատ օլընմատընը զիքր իտիյօր։

— Աթինա ժամանընտան.— Իքի կիւնլիք մուհարեպատէն սոնրա, Գուլկարլար՝ ասքէրիմիզ Թարաֆընան Սիմաթլատա Թէմամըլա մաղլուպ օլուպ Ռօզէն Թէքէլերինի Թէրք իթմիշլեր տիր։ Եունան ասքէրի՝ Ֆրէնսա կէչիլէրինի կէչմիշլեր վէ պիր չօգ Թօբլար մուսատէրէ էյլէմիշլեր տիր։ տիչման Ցիւմայա տաղրու գաչյոր։ Ֆէնտի սոլ մունթէհա ճէնահը տա մաղլուպ օլմուշ տիր։

— Աթինա ժամանընտան.— Գուլկարլար Բանթիյի պոչալթըգ 80 Ռում մուԹէպէրանըլա Բանթի մէԹրօբօլիտնի բէհն օլարագ պէրապէրլերինտէ կէօթիւրմիշլեր տիր։ Պիլտիրիյօր քի, Գուլկարլար Տէաէ Աղաճտա Օսմ. Գանդասընն անպարլարընը խարապ վէ 240 միԹէպէրանընը Թէվգիֆ իթմիշլեր տիր։ Մաքրիտ Գուլկարլար 6 Ռումը գաթլ իթմիշլեր տիր։

— (Աթինա ժամանընտան).— Գրալ Գոսթանթին Գուլկարլարընն Թալէպ իթթիքլերի 3 կիւնլիք մուԹարեքեյի՝ պէօյլե պիր մուԹարեքեյէ վէ եա մուԹթէֆիգիյի ասքէրլերինն իլերի հարաքատընը տուրբրմաղա հիչ պիր սեպեպ պունլընմատընը հատէպիյէ, բէտտ իթմիշ տիր։ Գրալ Գոսթանթինին բէտտ էապապը սեվգիլմէճէյ իւզերինտէ մուէսսէս օլաղ չիմտիյէ գառար Գուլկարլարընն կէօսԹէրիլիլերի ֆէնա մուամէլէլերի հասէպլիյէ օնլարա ազ եմնի յեթ իթմիլեր մունազամ օլմուշ տրը։

Գուքրէչ 27.-Գուրայա վասը օլան Գուլ. հէյեթը մուրախասէրի մալիյէ նազրը Մ. Թանչէֆ, Գուլկար օրտուսը երքանը հարպ բեխի ժէներալ Բիչէֆ, Գուքրէչ Գուլկար սեֆարեթի սապզգ ատաչէ մուլիթերի միրալայ Սթանչիօֆ վէ Սօֆիա մանգեմէյէ թեմեկ ազասընան Մ. Բասիֆէն մուրեքքէպ տիր։ Ժէնէրալ Իվանօֆ վէ Բաբրիգօֆ եկեվմ պունընը զալարը Նիչան Գուքրէչէ կէլեճէքլեր տիր, էկեր Նիչտէ միզաքէրատ վուգու պուլմազա։

Գէլկրատ, 27 յուլիս.—Վիտին էթրաֆընանաքի մուհարեպէ բէք չիտէթլի օլմուչ տրը։ Սբրպլար, չէհրի մուհասէրէ իթթիքլերինան ժէնէրալ Գոնինչէֆ օրտուսը Թէսլիմ օլմաղա պայյոր։

Գուքրէչ, 27 յուլիս.— Պաչ վեքիլ Մ. Մայորէսգու սիվլէլի մուազզամ սեֆիրլերինի ուզուն պիր միլազաթատա պուլընմըշ տրը։ պաչ վեքիլին սեֆիրլերի վուգու պուան միլազաթը՝ սիվլէլի մուազզամանընն հիքիմիթը Օսմանիյէյէ գարը իճրա իտէճէքլերի հարեքէթէ իճապը հալինտէ Բումանիա հիքիմիթինին տէ իթթիրաք էյլէմէսի մէսէլէսիյլէ ալագատար պունընընը տայիր պիր չայիտ տեվերան էլէյօր։

ՍՕՆ ՍԱԱԹ

ՊՈՒԼԿԱՐ ՄՈՒՐԱԽԽԱՍԸ ՎԷ ԷՏԻՐՆԷ

Գուքրէչ 27 յուլիս.— Գուրայա վասը օլան Գուլկար մուրախասարընտան Մ. Թանչէֆ աէմիչ տիր քի. «Գուլկար օրտուսընն անվալի էյի օլմասընա բաղմեն, Գուլկարիա՝ Բումանիանընն միւսախեկսիյլէ հարպա սիյասքէն խիքամ պաւտրը նազարըյա պագվագտա տր։ Էտիրնենին Թիւրքիո բարաֆընտան իզալի պիզէ եեն հնտիշէիր բեվլիս իրմեֆ օլուպ, եեն պիր հարպըն լիւզումը լուգերինե տեհնեհլի տիշիւնմեֆտեյիզ։

— Սուլհ գոնֆերանսընտա Գուլկար մուրախասարը՝ պիԹիւն ասպզգ մուԹէֆիզլերի ալեգատար իտէն էտիրնէ մէսէլէսինի մէվզուը պահս իտէճէքլեր տիր։

ԲՈՒՄԱՆԻԱՆԸՆ ՊԷՅԱՆՆԱՄԷՍԻ

Բարիզ, 27.—Բումանիա հիւքիմէթի տէվլեթլերէ կէօնտէրարկի պիր պէյանանամէտ սուլհ մուզաքէրաթընա Գուքրէչտէ պայլամայա զէմանընն միւսաիա օլառուզընը պիլտիրմիշ տիր։ Ֆագաթ տէյօր մէզգիր պէյանանամէ, ասվալ օ տէրէճէ գարըլըգ տրը քի էկէր միզաքէրէ իտէնլեր տէվլեթլերին Լօնտրա տանանամէսինի Թալեպ իտէճէկինտէ տայիր Թէէմմանթ վերմեզլեր իսէ, Բումանիանընն պարըլարընընճ բոլը բէք զիտտէ միչքիլեյեճէք տէր։ տէվլեթլեր մէզգիր մուահէդինին մունահաֆազասը իչիւն Սթանպոլատա իճապ իտէն Թէչէպպիւսինտէ պունլընմասը արզուլար։»

— Իչլեր ԻԹԹիֆաքընն հարաքէթի Իչլեր ԻԹԹիա ֆընն էնսիչէսինի մուճիպ օլմագատա տրը։ «Ֆան» պու միւնասէպէթլէ տէյօր քի Իչլեր ԻԹԹիֆաքը լեհինէ պիր Գուլկար—Բումէն ԻԹԹիֆը Թէչվեգինտէ պունընմագ Թէհլիքէլի պիր օյուն տրը։

— Գուրատաքի գանատաթ կէօրէ, Բուսիա եէրինէն գընընանմայագ օլըպ Թիւրքիա՝ քէնտի գարարլարընտա տարբրմամալը տրը։ Եվրոբանընն հարաքեթինտա գարը ուժամի պիր պէպինլիք մէվճուտ տրը։

— ՊիԹիւն մաթպուաթ վէ պիլխասա «Մաթէն» վէ «Ժուրնալ» Գուլկարլարընն մէզալիմնէ տտիր մուխապիր վէ Ֆրանսազ մուԹէֆիլերինէճ ալարգալարը ուզուն ըիվայեթլերի նէյր իթմէքտէ տիրլեր։ Բիեր Լօթի պու կիւնքի տավէթինտէ տէյօր. «Եա Ալլահտա նեբլտ տիր պիր վագթի կիւզել վէ ալիճէնապ Ֆրանսա. իւմրտ իտէրիմ քի Ֆրանսազ վէ Ինկիլեզ գալալերինտէ մէրհամէթ վէ տատլեթ արզուսը ույանճագ տրը։»

ԳիԹիւն մաթպուաթ Գուլկար մէզալիմնէ տտիր Օսմ. ազանտարընն բրօթէսորը նէյր իթմէք տիր։ Կազէթալարընն պէօյիւք ալիճէնապլարը պիզէ միւսաիա օլմագատա պէրտէվամ տրը։

Գուքրէչ 27.—Բումանիան նիմ բէսմի կազէթալարը Բումանիանընն՝ էվրոբա ժանտարմասը բոլընը իճրա իթմիչէ գապուլ իթմէյէճէկինի եազըյորլար։

ՄՈՒՍԻՔ ԴՊԼՏԻ ՖՕՆՏՍԻՆ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ

—o—

354ԻՆՃԻ ԲԷՆԻՏԷ —15 ՅՈՒԼԻՍ 1913

Նո. 110,663 (1886)պիրինճի իքրամիյէ 50,000 ֆր. գազանմըշ տրը։

Ամիսէքի 25 նո.լարընն պէհէրի 1000էր ֆր. իքրամիյէ գազանմըշլար տրը։

6847	153464	182856	270197	327553	
27202	153537	211385	302729	341785	
45713	166708	224301	308609	345176	
54546	176320	231303	322079	345682	
63793	179358	265826	326576	358188	

133ԻՆՃԻ ԲԷՆԻՏԷ -- 15 ՅՈՒԼԻՍ 1913

Նո. 760,147 (1903) պիրինճի իքրամիյէ 50,000 ֆր. գազանմըշ տրը։

Ամիսէքի 25նո.լարընն պէհէրի 1000էյ ֆր. իքրամիյէ գազանմըշլար տրը։

422070	470707	570434	661264	732670	
422321	479336	576831	703734	741261	
434702	511143	622945	705843	746373	
461221	515309	627334	713242	754360	
469071	537286	654480	730875	795900	

32ՅՆԻ ՖԻՇԻՏԿ—1911 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ (15 յուլիս)

85,942 նո.լը Թանվիլ 100,000 վէ 54,126 նո.լը Թանվիլ 10,000 ֆր. պէօյիւք իքրամիյէ գազանմըշլար տրը։

Ամիսէքի 24 Թանվիլաթ տախի պէհէրի 1000 էր ֆր. գազանմըշլար տրը.

20270	101951	183899	259834	328573	
51696	105629	186564	270280	332906	
53780	162757	195812	279076	344101	
87660	164007	255268	280907	346835	
95633	169901	259085	292273	—	

Թէէմիյաթա 1913 Օգոս. 1էն պաչլանմագ տրը։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

—∞—

ԳԱԼԱԹԱ ՓՕՐՍԱՍԸ

1913, 15/28 Յուլիս

	Դրչ. բբ.
Սամ.Իունիֆիյէ ռպչամպրա.	91.02.—
» » էն եբլքսէք	91.18.—
» » էն ալչաղը	91.02.—
» » պու սպհ.ալչը.ք.ք.	91.16.—
Բումկի Շեմէն.ռգչ.գաբ. ֆր.	184 37.—
» » էն եբլքսէք »	185.25.—
» » էն ալչաղը »	184.25.—
» » պու սպհ.ալչը»	185.—.—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷԳԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէսի Ֆօնս. Էժիքա 1886Ֆր.	330.—	
» » » 1903 »	267.50	
» » » 1911 »	266.50	
Գանգ Նասիոն. գրէս 1880 »	424.—	
» » » 1904Լ.Օ.	5.06—	
Լավրիսմ մասէնի	ֆր.	45.50.—
Թրանսվալ	»	29.—.—
Զարթբրա	»	23.—.—
Ասան չիրքէթի	Լ.Օ.	6.45

ՕՍՄ. ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ. Սիկուրթա Շերքէթի	Լ.Օ.	5.50.—
» Ըէժի »	Լ.Օ.	14.—.—
Թրամվայ աքսիոն	Լ.Օ.	23.10.—
» ժուբանա	Լ.Օ.	11.30.—
Շերքէթը Այրրէ	Լ.Օ.	10.53.—
« » ժուբանա	Լ.Օ.	5.50
Ադսիոն Անաթոլ	Ի.Լ.	14.37.—
Սթանպոլ Սու Շերքէթի	ֆր։	391.—
Գաստանարա	»	114.—
Ուխասվէթը Օսմ.		0.80

Շ Ն Թ Յ Ա

ԿԱԼԱԹԱ ՍԹԱՆՊՈՒԼ

ՄԷՎԼԻՍ ԽԻԹԱՄԸ

ՊԷՕՅԻՒՔ ՍԱԹԸՐ

ՊԻԹԻԹԻՆ ՇԻՒՊԷԼԷՐՏԷ

ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ՖԸՐՍԱԹ

ՊԷՕՅԻՒՔ ՖԸՐՍԱԹ ԵԱԶԼԸԳ

ՊԷՕՅԼԷ ԷՎԷԼԷՆ ՖԻՅԱԹ

Հ Ի Ջ

ԿԷՕՐԻԼՄԷՃԻՇ ՏԻՐ

ԹԻՐԻՆԿ

ԳԱԼԱԹԱ

ՀԱՐՊԻՅԻ ՆԻՋԱՐԷԹԻ ՄԻՐՆԱԳԱՍԱԼԱՐԸ

§ 200,000 քիլօ էթ պէհէր քիլօսը 8 դրչ. 14 բարա,
1,000,000 քիլօ արբա պէհէր քիլօսը 37 բարա 80 սանթիմ,
2,000,000 քիլօ պուղայ պէհէր քիլօսը 54 բարա 40 սանթիմ, Նրաքը եռումուչագ նրաքը սէրթ,
15,000 ատէա սէմէր ուրկանը պէհէր ատէատի 3 դրչ 25 բարատատ։

Մրենագասատա պուլունն պալատէ մղրատր վէ ճինի մուհարրիր մալզմէ հրգալարընատ մուհարրէր ֆիյաթլարը թալիպլերի էօհտէսինատ օլուպ չէհրը հալին 15ինճի բազար իրթէսի կիւնիւ պատէզդահէր ատաթ Յատ ֆիյաթլարը հատար քիֆայէատ կէօրլուլիկի սուրէթատ իհալէի գաթիէլերի իճրա օլունճաղընատա, թալիպ օլանլարին վագթը մէզքիւրատ Լէվազիմաթը ուսումիյէ տայրէսի միւպահատաթ գամիսիոնընա միւրաճաաթ էլլէմէլերի։ 1—1

§ Ղարպ օրատուսընատան պիվիրատա լիւզումը մրպահատասը հրա օլունան 102 չուվալ բիրինճ պիմիւզայէատ պէյինէ գարար վէրիրմի տիր. իհալէի գաթիէսի չէհրը հալին 18ինճի բէնճէնպիհ կիւնիւ ճիրասը մուգարրէր տիր. նումունէսինի կէօրմէք, միւզայէատնի իյթիրաք իթմէք իսթէյէնլերին հէր կիւն զէվալի ատաթ 2 բատատէլերինատ Լէվազիմաթը ուսումիյէ տայրէսինատ միւպահատաթ գամիսիոնընա միւրաճաաթլարը։ 3—1

§ Պաղը մէվգբի հարպիյէյէ կէօնատէրիլէճէք իտատա նայինատ մահատուս արապալար ըշխուն լիւզումը օրան 19 թէք վէ 8 չիֆթ գօյումը եէրի մանիատէ օլմագ իւզրէ միւպայատաը մուգարրէր տիր. թէմուզը 15ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ իհալէի էվէլկիյէատ 18ինճի բէնճէնպիհ կիւնիւ իհալէի գաթիէսի իճրա օլունճաղընատան իթայա թալիպ օլան սարատ էանափքընն Հարպիյէ նէդարէթի Սլհհիյէ տարիբատնէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի իլան օլունուր։ 3—3

§ 15,000 ատէա սէմէր ուրկանը, 100,000 ատէա եաղմուրլուգ իչխուն տիւմէ, 100,000 ատէա եէլէք իչխուն տիւմէ, 50,000 ատէա բանթօլօն իչօն տիւմէ, 10,000 ատէա բանթօլօն թօզատա (13 թէմուզ 329)։

500,000 մէթրօ գանավիչա, 100,000 չիֆթ չարբդ, 50,000 քիլօ բամուգ իբլիկի, 37 ատէա արապա էօրթիսիւ, 21,250 քիլօ զամ եաղը, 10,600 քիլօ զբրմբզը բօթան, 25,000 քիլօ մատէն եաղը, 3500 քիլօ մօթէօր եաղը, 5000 քիլօ վալվալին եաղը։

Էվվէլէէ միւքէրրէրէն իլան իսթէյէն մալզէմ միւնագասատա օլուպ հրգալարընատ կէօսթէրիլէն թարիխլէրատ ֆիյաթլարը հատաը իթիատլատ կէօրիւտիկի հալատ իհալէի գաթիէլերի իճրա իսթէյէկլինատն չէրայիթինի անլամագ իսթէյէնլերին հէր կիւն միւնագասատա իյթիրաք իսթէեքլերին էյամը մեզքիւրէատ վատաթի ատաթ 2 բատատէլերինատ Հարպիյէ նէդարէթի Լէվազիմաթը ուսումիյէ տարիբէսի միւպահատաթ գամիսիոնընա միւրաճաաթ էլլէմէլերի։ 3—3

§ 40—50,000 քիլօ բատատէսինատ թահնիլ ֆապրիգասընատա մէվճուտ բէքսիմատ ատթրլատագ տրբ. չէհրը ճարինն 15ինճի բազար իրթէսի կիւնի պիմիւզայէատ ատթրլմասը գաթիէն մուգարրէր տիր. միւզայէատէ իյթիրաք իթմէք իսթէյէնլերին թէէմմութաթ ագչէլերիլէ պէրպաբէր եէվմը մեզքիւրատ զէվալի ատաթ իրքի պուչուգ բատատէլերինատ Լէվազիմաթը ուսումիյէ տարիբէսի միւպահատաթ գամիսիոնընա միւրաճաաթլարը։ 3—3

ՎԻՆԼԷՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրուշ. Իսթիյաթ ագչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իսարէսի Վիննայա տրբ. ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիւպէսի ԳԱԱԹԱՏԱ Քարաքէօյատ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼՈՒՆԱ այրքա չիւպէյէրի վար տրբ)։

ՍԱՃԻՐ ՇԻՊԷԼԷՐ

Ապրամ, Օսիկ, Պէյլեց-Պէյլա, Պօղէն, Պրիւն, Բէյթա, Պիւավէյս, Զէրնօվից, Ֆրիսէք-Միսթէք, Կրաց, Մնապրիւք, Քարլսպատ, Քլաժենֆիլդ, Քրաքօվ, Լէմպերկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլրզն, Բրակ, Բրօռնից, Բրզամէլ, Սէն-Բոլթն, Թարնով, Թէպլից, Թէյէն, Վէլա վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը հէր նէվ պանդա մուամէլաթը իճրա էատր։ Գիլիասատ հիսապը ճարի իւզրէնին, վէ թահվիլաթ իլէ սէնատաթը Թիւճարիրէ Թէվմիսթը մուդասիլմատ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէատաթը ՍԳՕՆԹՕ է տէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնին վաչրճա չէհրլէրինէ չէքլեր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ Թէլէգրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիի իւզրինէ քէչիտ էտիլմէյ սէնէատաթը Թիւճարիրէ պէտելաթինը թահնիլ էատր։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը ԽԻՍՍԻՍԻՆ ՕՂԱՐԱԳ խարկ սանցրը բանխսիս կրմէկի, պու ՍԱՆՏՐԳ հատաը տարարի 50 դրչ. մէթրատ ագչէ վէ տահա զիյատէ մեպալիդի 100 տէ 3 պուսուգ ֆայիզլու դապաչ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԱԹԱՏԱ մուէատէա էանիկէի Թէէտա էտիլէն ՍԱՅԵՍ տիրթիմ ՏԷՄԻՐ ԳԱՅԱԱՐ ՔԻՐԱՑԱ վէրիլմէքտէ օլուպ, գայսատր զայէթ միւթէսիլ ֆիյթլա էյճար էտիլմէք վէ ֆէվգէլատա Թէամմութը պուլունմագտա տրբ։

ՕՍՄ. ԱՅՐԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻ

Օսմանլը Սէյրը Սէֆային իտարէսի թարաֆընատան 11 թէմուզ 329 թարիխինէ միւատրթի բէնճէնպիհ կիւնիւնատէն չէհրը Թէմուզը 17ինճի կիւնինէ գատար պիր հաֆթա զարֆընատա իճրա օլունացագ բօսթա սէֆերլերի։

Ճումատա կիւնի սապահ ալաֆրանկա սաաթ 9 պուչուգատա «Նիլուֆէր» վապորը կալաթա ըսխթմընատան հարաքէթլէ Մուտանիա։

Ճումատա էրթէսի կիւնիւ սապահ ալաֆրանկա սաաթ 7 «Էթրէմիտ» վապորը Սթանպոլ ըսխթմընատան հարաքէթլէ Դարապիդա խաթթընա։

Ճումատա էրթէսի կիւնիւ ագշամ ալաֆրանկա սաաթ 7 «Էթրէմիտ» վապորը Կալաթա ըսխթմընատան հարաքէթլէ Դարապիդա խաթթընա։

Ճումատա էրթէսի կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սաաթ 4 1)2 «Կիւլ Ճէմալ» վապորը Սթանպոլ ըսխթմընատան հարաքէթլէ Տրապզոն խաթթընա։

Ճումատա էրթէսի կիւնիւ ագշամ ալաֆրանկա սաաթ 7ալ «Էթրէմիտ» վապորը Կալաթա ըսխթմընատան հարաքէթլէ Դարապիդա խաթթընա։

Ճումատա էրթէսի կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սաաթ 6 պուչուգատա «Անատօլու» վապորը Կալաթա ըսխթմընատան հարաքէթլէ Պանտրմա խաթթընա։

Բազար կիւնիւ սապահ ալաֆրանկա 9 պուչուգ «Բլէվէա» վապորը Կալաթա ըսխթմընատան հարաքէթլէ Մուտանիա վէ Արմուտլուգա։

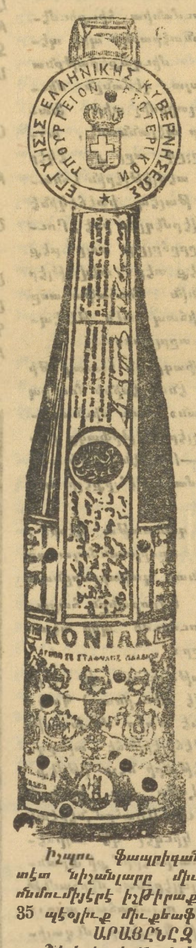
Սալը կիւնիւ սապահ ալաֆրանկա սաաթ 9պուչուգ «Նիլուֆէր» վապորը Կալաթա ըսխթմընատան հարաքէթլէ Մուտանիա։

Չարշէնպիհ կիւնիւ ագշամ ալաֆրանկա 6 պուչուգատա «Պոսֆոր Ճէհան» Սթանպոլ ըսխթմընատան հարաքէթլէ Պարթըն խաթթընա։

Չարշէնպիհ կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սաաթ 7 «Էթրէմիտ» վապորը Կալաթա ըսխթմընատան հարաքէթլէ Դարապիդա խաթթընա։

Չարշէնպիհ կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սաաթ 6 պուչուգատա «Անատօլու» վապորը Կալաթա ըսխթմընատան Պանտրմա խաթթընա։

Եօլբուլգ իսէէէգ վէ էմթատ Թէսլիմ էյլէյէճէգ զէվաթը Կալաթատա Մօմխանէ ճատէսինատ վագը մէրքէղ ատէնթէխանէսինէ Սիրքէճիսէ չիւպէ ատէնթէխանէսինէ միւրաճաաթ էլլէմէլերի բիճա օլունուր։



Իլաու ֆապրիգանդն սահիպի 9 ատէտ նիշանլարը միւխթէլիֆ սէրկի, ռնմումիյէրէ իյթիրաքընատան թօլայը 35 պէօյիւք միւքաֆաթա նայիլ օլմը ԱՐԱՑԸՆԸԶ

Շիդէ իւզերինատ Եունան հիւքիւմէթինէն Թէէմմութ պատարօլը իլէ աթիտէքի բէսմի չահատէֆմատէնէ։

Եունան տախիլիյէ նազիրը Եունանիստանա Ս. Խ. Ա. Մէթաքատ իւնվան, ալթրմատա եաղընը պիր դօնեագ ֆապրիգասը մէվճուտ օլուպ, պու ֆապրիգանդն տա Բիրէատ Թէէսիս խիմիի պուլունտաղընը Թէէյիտ իտէր։

Եունան տախիլիյէ նազիրը
Մ. Մ. ԹԷՕԹՕՌԻՍ

Աթինա, 14 յունիս 1904

Տէրսաատէթ վէ պիմիրն Թիւքիատա մերքէզի Գալաթատա Գալաթա խանընատա 6 նօմէրօյը օտա տրբ։
Ահէնթի ՍԹԵԼԻԱՆՕ ՍԱԵՆԱԻՍ։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸՆՏԱՆ

Եիւզատ տէօրթ ֆայիզի իմթիյազը Թէմմպէքի Թահվիլաթը օսմանիէսինին 1)14 ադրօս 1907 վատէլի վէ 29 նօ.լը գուբանլարբյա 1)14 Թէմմուզ 1898 Թարիխի 11ինտի քէչիտէ ամօրթիւերի իճրա գէլընան էահամընը Թէէսիսաթը էճրա իսիմէք իւզրէ էօնիմիզատէքի 31 Թէմմուզ 18 ադրօս Թարիխինէ տէկին իպրաղ խիմիզէէքլերինին քէնէմ էէքիւն ատա օլունճաղը Բահվիլաթը մէզքիւրէ համիլէրինէ իսապար խիմիյօր։

1)14 Թէմմուզ 1613, Սթանպոլ
10—1

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՐՂԸՆԸՆ 91 ԿԻՒՆԻՔ ԻԽՊԱՐՆԱՄԷ ԻԼԱՆԸ

Մուամէլէ ճօ.ը Թարիխը իգրազ Բէհինճեն ճինս, ճեվ վէ էվս. սաիրէ Մէսեուսընը իսմի

22767	8	Թ. սանի	326	Պիր չիֆթ էլմասը գօլ տիւմէսի վէ պիր կիւմիւշ գուսթու Ճէվատ պէյ
27175	13	Նիսան	327	124 տիրհէմ կիւմիւշ, ալթուն պիլէզիք վէ սաիր 6 ատատ մուխթէլիֆ եիւզիւք վէ 500 տիրհէմ կիւմ. Միւնիրէ հանըմ
28323	19	մայիս	»	1 ալթուն սաաթ մա գօրտօն (էլմասը) վէ 1 բօզա եիւզիւք Մուսթաֆա Թալէաթ էֆ.
30346	25	Թէմմուզ	»	1 ալթուն սաաթ 3 տիրհէմ Իսմայիլ Հազգը էֆ.
31333	25	ազուսթօս	»	1 չիֆթ բօզա պաթ իչնէ վէ 1 չիֆթ քիւբէ Անմէտ Համամ պէյ
31534	3	Իյլուլ	»	1 բօզա պիլէզիք (2 թաչ նօգատան) Շիւքրի պէյ
31615	6	»	»	2 ատէտ լիրայը Օսմանի 4.5 տիրհէմ Ասիմ էֆ.
31876	17	»	»	1 բօզա եիւզ., 1 ալթ. գօրտօն, 38 բարչա կիւմ. (500 տիրհէմ) 1 բրլ. կէրտանլըգ Ֆաթմա Սաիտ հանըմ
32386	1	Թ. էվվէլ	»	1 ալթ. գօրտօն 24 տիրհէմ Ֆաթմա Զէնէտա հանըմ
32887	1	»	»	1 բօզա իչնէ, 1 զիւմրիւա եիւզիւք Իսմայիլ պէյ
32953	17	»	»	1 բօզա գրավաթ իչնէպի, 3 բարչա կիւմիւշ Ֆաթմա Ֆաթիզէ հանըմ
33269	25	»	»	17 մըսգալ ինճու Իսմայիլ Հազգը պէյ
33301	26	»	»	1 չիֆթ բրլ. թէք թաչ քիւբէ Ֆաթմա Ֆաթիզէ հանըմ
33467	31	»	»	3 ալթ. պիլէզիք վէ 2 կիւմիւշ չանթա 130 տիրհէմ Ֆաթմա Շերիֆէ հանըմ
33205	1	Թ. սանի	»	1 բօզա եիւզիւք վէ պիր իչնէ 55 տիրհէմ կիւմիւշ Մատամ Արթինօֆ
33560	2	»	»	1 ալթուն գօրտօն Մէհմէտ Նազիֆ էֆ.
33618	3	»	»	1 բօզա պրօշ Ֆէրիսէ Խասիէ հանըմ
33646	5	»	»	1 չիֆթ բօզա քիւբէ (1 թաչը նօգատան) Օսման պէյ
33777	8	»	»	3 ալթուն պիլէզիք 15 տիրհէմ Ալի պէյ
33839	9	»	»	1 բօզա թէք թաչ գօրտօն պրօշ, 1 չէմիյէ պրօշ, 2 բօզա պրօշ (2 թաչ նօգատան) Շերիֆէ Զէլիխա հանըմ
33947	12	»	»	70 տիրհէմ կիւմիւշ Էմինէ հանըմ
34065	16	»	»	1 չիֆթ բրլ. քիւբէ, 1 բօզա եիւզիւք Լէօն էֆ.
34085	16	»	»	2 բօզա եիւզիւք պիրինին գօլը զբրբգ, 4 ալթուն պիլէզիք վէ 1 ալթուն մաչալահ Իսմայիլ պէյ
34134	17	»	»	3 1)2 լիրայը Օսմանի 5 տիրհէմ Շերիֆէ Զէյնէպ հանըմ
34208	23	»	»	1 բօզա պիլէզիք վէ 1 ալ պրօշ Էմինէ հանըմ
34736	8	քն. էվվէլ	»	2 բրլ. եիւզ., 80 տիրհէմ կիւմիւշ Մուսթաֆա Էնվէր պէյ
34738	10	»	»	1 ալթուն գօրտօն 16 տիրհէմ Մէհմէտ Իզզէթ պէյ
34824	13	»	»	1 բօզա եիւրէգ պրօշ Միւնիրէ հանըմ
34849	13	»	»	1 ալթուն սաաթ 9 տիրհէմ Ֆաթմա հանըմ
35022	19	»	»	1 չիֆթ բօզա քիւբէ, 1 ալթուն սաաթ Զէքի պէյ
35050	20	»	»	1 բրլ վէ 1 եագուտ եիւզ., 1 ալթ. գօրտօն Այիշէ հանըմ
35193	27	»	»	1 ալթուն քէօսթէք 6 տիրհէմ Էմինէ հանըմ
35331	2	քն. սանի	»	1 ալթուն սաաթ Տիլդէր հանըմ
35361	3	»	»	1 չիֆթ կիւլ քիւբէ Ալի պէյ
35540	9	»	»	1 ալթուն սաաթ 15 տիրհէմ Մէհմէտ Ճէմիլ պէյ
35545	10	»	»	1 էլմ. սաաթ, 1 ալթ. գուլթու 2 թաչ նօգատան Օսման պէյ
35605	11	»	»	1 բրլ. եիւզ. վէ 1 բրլ. իչնէ Նէվբէս հանըմ
35778	17	»	»	2 բօզա պրօշ պիրինին օրթասը սըրչա, 1 չիֆթ իչնէ, 7 էլմ. եիւզ., 1 ալթուն սաաթ վէ 1 կիւմիւշ քէմէր Մատամ Ղուլէ հանըմ
35794	18	»	»	1 բրլ. եիւզ. 1 թաչ նօգատան Շերիֆէ Զէյնէպի հանըմ
35911	23	»	»	1 բօզա ինճուլը եիւզիւք, 1 ալթուն սաաթ մա գօրտօն Ֆաթմա Նէսիմէ հանըմ
35931	23	»	»	500 տիրհէմ կիւմիւշ Սամի պէյ
35921	23	»	»	1 բօզա գուլ իչնէ Մէհմէտ Բաչիա պէյ
36011	25	»	»	1 ալթուն սաաթ, 30 տիրհէմ Ճէմալ պէյ
36048	26	»	»	1 բրլ. եիւզ., 1 ալթուն գօրտօն վէ 1 զիյնէթ ալթունը Մատամ Էրէնի
36114	30	»	»	1 ալթ. գօրտօն 10 տիրհէմ Համամ էֆ.

Պալատէ իսմէրի մուհարրէր մէտեռնլար Սանտրգատան իսթիդրազ էլլէմէյ օլատգլարը մէպալիրի վատէսինատ Թէէսիսէ իթմէտէրինէ մէպալի քէնատիէրինէ ատէլուսու իսկարմատ էէօնատերիմի իսէ տէ, հէրը իսթիդրազատա կէօսթէրմի օլատգլարը իդամէթկէհալարընատա պուլունմամըշ օլատգլարընատան Թարիխը իլանատան իթիպարէն «91 կիհին» զարֆընատա Սանտրգատա միւրաճաաթլա Թէվֆիյէ տէյին էլլէմտիքլերի Թագտիրատ էմվալը մերհունէլերինին պէրմուճիպը նիզամ ֆիրուսիթընա Թէյեպպիւս խիլիճէկի իլան օլունը։

ԹԻՃԱՐԷԹԸ ԽԱՐԻՃԻԵՆ ԻԶԻՒՆ

ՐՈՒՍ ՊԱՆԳԱՍԸ

Մուվազգաթ իտարէխանէսի, Գալաթատա Վօյվոտա սօգաղրնատա Ատալէթ խանը, Տայիմի Իտարէխանէսի.—Գալաթա, Վօյվոտա, Պանգը Օսմանիինին գարշըսընատա, Սթանպոլ Շիւպէսի.—Սուլթան Համամը Մէյտանընատա։

ՇԻՐՔԷԹԻՆ ՄԷՐՔԷԶԻ

ՍԷՆ-ԲԷԹՐՍԲՈՒՐԳՍԿԱ ՏԸՐ

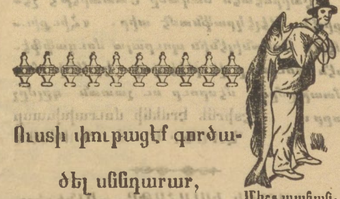
ԹԱՐԻԽԻ ԹԷՍԻՍԻ 1871 ՍԷՆՍԻՆՏ

ՍԷՐՄԱՑԵՍԻ 50 ՄԻԼԵՈՆ ՐՈՒԲԼԻ

Շիւպէյէրի, Բարիզ, Լօնտրա վէ Ճենովա Ռուսիատա Շիւպէյէրի.—Ապէքսանդրիա (Բէրսոս) Աքէրման։ Ապէքսանդրօ, Էքսաթերինօսլավ) Արքանկէլ, Արմաւիրէ Ատաէրխան, Պաքու, Պալագօվ, Պարնաուլ, Պելթերի, Պօպրինէց, Էքսաթերինգուրգ, Էքսաթերինօտար, Էյսք, Ելիզավետգրատ, Էջաթօշի, Իրպիթ, Իչխ, Քրմալ, Քէնճ, Քասօվքա, Քամիշլօֆ, Պորսօն, Քրեվ, Քրէնեվ, Քօքանտ, Ֆօզլօֆ, Քրեմանչուկ, Մօսկուա, (Կավֆասօֆ սօգաղրնատա պաչգաճա պիր պիւրօսը տա վար տրբ)։

ԶԱՆԶՐԱՑԱԾ ԷՖ ԿԵԱՆՔԷՆ

Տիարեսպա զմ էֆ, ուժէ ինկած էֆ, խամակնիլ կված եւ դիպի գեսին խոնարհած է,



Ուսի փուրացէ գործածել սենդարար, կազդուրիչ եւ վերանորոգիչ

Միշտ պահանջեցէք այս դեղը Զանզրաս Մօրթն յատուկ էֆիւլասիօն է։

ԷՄԻԼՍԻՕՆ ՍԱՔՕԹԸ

որ պատրաստուած է մորի ձկան իւղով, կիրի եւ օտայի հիբօֆոսֆիթով, որոնց յաղագրիչ ճիւթերը բացարձակապէս մաքուր եւ ընտիր են. բացասի, այնպիսի եղանակաւ մը պատրաստուած է որ մարսողութիւնը խիստ դիւրին է։

Կը ծախուի բոլոր դեղարանները եւ բոլոր դեղի մթերանոցները։

ՔՈՒՆԱՐՏ ԼԱՅՆ CUNARD LINE

ԷՆ ՊԼՕՅԻՒԹ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԷՖԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

4½ ԿԻՒՆՏԷՆ ԼԻՎԷՐՊՈՒԼՅԱՆ ՆԻՒ-ԵՕՐԳԱ 4½

Սթանպօյատան հարաքէթ Թրիեսթ-Նիւ Եորգա, Նաբօլի-Նիւ Եորգա, Նաբօլի-Պօսթնօս Այրէսթ, Մարսիլիա-Պօսթնօս Այրէսթ։

Ղայէթ էհվէնն չարթարա Ամերիգայա (Հավանա), Պահիա, Աւսթրալիա վէ արիւեանարն հէր թարաֆընա եօլճբլրգ։

Մէգթիւբ գումբանիաներն վապորարրդայէթ ճէտիտ օլատուղրկիպի իբի փէչ.ալորի ազուրը օլուպ բէք սէրի հարաքէթ իտէրլէր։ Հէբսի տէ էլէգթրիքլէ Ֆինվիր թահիմի օլուպ, թէճարիրը հավայա մախսուս ալէտթիա վէ Թէլսիզ Թէլէկրաֆիա Թէնիզ իսիլմիշ տիր։

Հէր վապորատա Թապիպ պուլունատը կիպի դայէթ նէֆիս վէ միւքէմմէլ թատատ վէրիլիր. Թրիէսթէսէ էն պէօյիւք ըսխթմի իսկէլէսի պու գումբանիայա տիր։

Բաթրատա Թարիգիյէ չիմալի Ամերիգայա վէ Լիվրբուլ Թարիգիսէ պիթիին հանկիթէրա վէ չիմալի Ամերիգայա էմթատա գապուլ իտէր։

«Թրիա» վապորը վապորը Լիվրբուլատան Թիւճճար էմթատասընը համիլէն յուլիս 29 եա 30ատա լիմանըմզդա պէքլէնիյօր։

Հէր կէօնատ մախսուսաթ ալտագ իսթէյէնէրկալաթատատ Գարա Մուսթաֆա բայ սօգաղընատա ըսխթմի իւզէրինատէ նօմէրօ 94 տէ իլք գաթատա նօմէրօ 5 տէ գումբանեանարն ուսուսատ տէճնթատատրը Վալթեր Սիկը վէ չէրէքքատասընա միւրաճաաթ թիմէլի տիրլէր։ Հէր Թարաֆատա աճէնթատ արանրյօր։

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՐՂԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷՍԻՍԻ 1284

ՀԻՒԴԻՒՄԷԼԻ ՍԷՆԻՅԷՆԻՆ ՔԻՖԱԼԷԹԻ ԹԱՀԹԸՆՏԱ ՕԼՈՒՊ ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸՆ ԳՐԻՏԻՍԻՆԻ ՀԱՑԻԶ ՏԻՐ

Սթանպօյատ Ճրդպլ օղլուճատ տարէի մախսուսատ

ԱԳՕԶ ԳԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱԻԹԻ

Պիր սեռնի վէ տահա զիատ վատ իլէ պրագբլան բարալար իչիւն սեռնվի 100տէ 5, վատհպգ հիսապը ճարի սուրէթիյլէ, եանի իսթենիլիսիկի զեմանն պլընմագ իւզրէ պրագբլան բարալար իչիւն սեռնվի 100տէ 3 ֆայիզ վէրիր։

Վատէսիզ գապուլ իսիլէն ագչէ պիր չարէէք լիրատան 200 լիրայա գատար տրբ։

ԹԷԼՏԻԵՑԱԹԱ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՒՆԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՖԱՑԻՉ ՀԻՍԱՊ ԻՏԷՐ

Էլլի լիրատան Ֆագլա վատեի թէվֆիյաթ ասհապը արգու իտեռլեր իսկ rku իպմալէրինին Ֆայիզինի մահ պէ մահ մուգասսաթէն ախզ իտեպլիրլեր։

ԱԳՕԶ ԻԹՐԱԶԸ ՇԷՐԱԻԹԻ

Միւհեվհեռաթ վէ Ագրուն, Կիւմիւշ Ավանի վէ Թահվիլաթ մուգապիլինեռ սեռնվի 100տէ 8 Ֆայիզ իլէ ագչէ իգրազ իտեր։

1828—1829 ՏԱ ՄԷՐՔԷԶԸ ԻՏԱՐԷՍԻ

ԹԱՐԻԶՏԷ ՄԻԼԷՍՍԷՍ ՏԻՐ

ԻԻՆԻՕՆ

ԹԱՐԻԶՏԷ 9 ԲԼԱՍ ՎԱՆՏՕՄ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԹԷԷՄԻՆԱԹ ԵԱՆԿԸՆ ՇԻՊԼԷՍԻ

Սիկուրթալը սերմայէ	26 միլիառ ֆր.
1909 տա թահսիլ իսիլմիշ սիկուրթա պէտէլի	30 միլիոն ֆր.
1909 իսիթամընատա վերիլէն թազմինաթ	380 » »
Սերմայէ վէ իսթիկրաթ	34 » »

ԷՕՄԻՒՐ ՇԻՊԼԷՍԻ

Ճարի սիկուրթալար	41 միլիոն ֆր.
1909 տա թահսիլ իսիլմիշ սիկուրթա պէտէլի	16 1)2 » »
1909 իսիթամընատա վերիլէն թազմինաթ	240 » »
Սերմայէ վէ իսթիկրաթ	193 » »

Շարգ իչիւն խուսուսի Թէնգիլի թարիֆա

Գումբանեանարն պանդասը ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏՐՐ

Ուսմամ Թիւրքիա վէ Շարգ միւտիրիյէթը ուսմամիյէսի Գալաթատա Վօյվոտա սօգաղրնատա Բէնիսոն խանընատա տրբ

ԹԻՒՐՔԻԱ ՊԱՆՇԼԸՃԱ ՇԷՀՐԼԷՐԻՆՏԷ ԱՃԷՆԹԼԻՔԼԷՐԻ ՎԱՐ ՏՐՐ

ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

Սթամպօլատա Պաղչէ գարուսընատա ճէլալ պէյ խանը իթթիսալինտէ, Նօ. 1 Զիֆթէ Ըսգըլէթ մաղազասը

ԳԷՕՋԷ ՎԷ ՃԷՐՐԱՀԼԸՂԱ ՄԻՒԹԷԱԼԻԳ ԱԼԷԱԹ ԹԻՒՃԱՐԸ

Մէղքիւր մաղազատա կէօզէ վէ ճէրրահլըղա միւթէալիգ մնվամի ալէաթ ու էսէվաթ Թօքատան վէ բէրաքէնատ օլարագ շրիրուխթ օլընը։

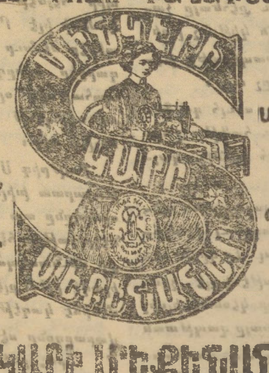
Էղճիւմէկ եուշագ վէ սերթ լատիֆատէն (գաուչուտան խատամաղ մէվատը մուխթէլիֆէ, դասրգ պաղարը, էնվարէրինկալար, ելէքթրիք մաքինալարը. միզան իլ հավա (պաֆմէթր), միզան իլ հարարէ (թերմոմէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիքլեր պուլունմագտա տրբ։

Մ. Վէնսան Ֆօյաճեան հէր նէվ սրբարբյաթ վէ թամիրաթը էնվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տէրէօճատ իտէր։

ՄԱՍՆԱՃԻԻՂԵՐ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔԵՐՈՒ ՄԷՋ.

ՍԻՆԿԿՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ

ԻՒՐՍ ՀԱՍՏԱՏՈՒՆ ՇԻՆՈՒԱԾՔ ԵՒ ԱՄԲԵՆԱԿՑԻՒ ՆԻՒԹԵՂԷՆ



ԱՇԻՄԱՐԷՒՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՈՆ ԵՒ ԱՌՄԱՐՏՆԵՐՈՆ ՀԱՄԱՐ

ԱՌՄԱՐՏԱԿԱՆ ԿԵՂԾԵՐԷՆ ԶԳՈՒՇԱԿԱՆ ԿԵՂԾԵՐԷՆ

ՍԻՆԿԿՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՈՒ ԸՆԿ.

Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղեր։

Բերա Մեծ փողոց Թիւ 343։ Գալաթա՝ Ամենէր խան և Գարագեոյ Թիւ 12)։ Գալաթա Սուլթան Համամ, Սուլթան Գալաթա և Ֆոթիկ գոթեղ Բարշ։ Սկիւտար Զարուզ գրոզ Թիւ 15։ Գալաթ գեոյ Մաստ Ճասուսի։ Մաղրեկեոյ Եկի-Թարաֆ Հրգարդ-կը։ Գալաթ Գեօրի Գալի Թիւ 118։ Գէշիկթաշ Նիրգեթի Նուսուսասրի գիմաղ։ Բանկալթի Թրամվայ Ճասուսի Թիւ 57։

Տնօրէնութիւն Սարեւելքի Համար։ Կ. Պոլսոյ Ամ՝ փողոց 343